



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Donderdag

Jeudi

16-03-2017

16-03-2017

Namiddag

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld sp.a	Open Vlaamse Liberalen en Democraten socialistische partij anders
Ecolo-Groen cdH	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (witte kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</p>
--	--

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Rouwhulde – de heer Edouard Close <i>Sprekers: Charles Michel, eerste minister</i>	1	Éloge funèbre - M. Edouard Close <i>Orateurs: Charles Michel, premier ministre</i>	1
Agenda	4	Ordre du jour	4
VRAGEN	4	QUESTIONS	4
Vraag van de heer Jean-Marc Nollet aan de eerste minister over "het regeringsstandpunt ten aanzien van BE.invest" (nr. P1909) <i>Sprekers: Jean-Marc Nollet, Charles Michel, eerste minister</i>	5	Question de M. Jean-Marc Nollet au premier ministre sur "l'attitude du gouvernement à propos de BE.invest" (n° P1909) <i>Orateurs: Jean-Marc Nollet, Charles Michel, premier ministre</i>	5
Samengevoegde vragen van	5	Questions jointes de	5
- de heer Wouter De Vriendt aan de eerste minister over "de steun van staatssecretaris Francken voor het voorstel van mevrouw Smeyers betreffende de voorwaarden voor de toekenning van de Belgische nationaliteit" (nr. P1910)	5	- M. Wouter De Vriendt au premier ministre sur "le soutien du secrétaire d'État M. Francken à la proposition de Mme Smeyers concernant les conditions d'octroi de la nationalité belge" (n° P1910)	5
- de heer Marco Van Hees aan de eerste minister over "de steun van staatssecretaris Francken voor het voorstel van mevrouw Smeyers betreffende de voorwaarden voor de toekenning van de Belgische nationaliteit" (nr. P1911) <i>Sprekers: Wouter De Vriendt, Marco Van Hees, Charles Michel, eerste minister</i>	6	- M. Marco Van Hees au premier ministre sur "le soutien du secrétaire d'État M. Francken à la proposition de Mme Smeyers concernant les conditions d'octroi de la nationalité belge" (n° P1911) <i>Orateurs: Wouter De Vriendt, Marco Van Hees, Charles Michel, premier ministre</i>	6
Vraag van de heer Peter Luykx aan de eerste minister over "de gevolgen voor de Europese Unie van een eventueel referendum in Schotland en in Catalonië" (nr. P1912) <i>Sprekers: Peter Luykx, Charles Michel, eerste minister</i>	8	Question de M. Peter Luykx au premier ministre sur "les conséquences pour l'UE de l'éventuelle organisation d'un référendum en Écosse et en Catalogne" (n° P1912) <i>Orateurs: Peter Luykx, Charles Michel, premier ministre</i>	8
Vraag van de heer Filip Dewinter aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de verkiezingsmeetings van Turkse politieke partijen in Genk, Antwerpen en elders in het land" (nr. P1913) <i>Sprekers: Filip Dewinter, Jan Jambon, vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen</i>	9	Question de M. Filip Dewinter au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "les réunions électorales de partis politiques turcs à Genk, Anvers et ailleurs en Belgique" (n° P1913) <i>Orateurs: Filip Dewinter, Jan Jambon, vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments</i>	9
Vraag van de heer Philippe Pivin aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de situatie van de uit Irak en Syrië teruggekeerde Belgische strijders" (nr. P1914) <i>Sprekers: Philippe Pivin, Jan Jambon, vice-eersteminister en minister van Veiligheid en</i>	10	Question de M. Philippe Pivin au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "la situation des djihadistes belges de retour de Syrie et d'Irak" (n° P1914) <i>Orateurs: Philippe Pivin, Jan Jambon, vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et</i>	10

Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen		de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments	
Samengevoegde vragen van	11	Questions jointes de	11
- de heer Richard Miller aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de verklaringen van de Turkse president Erdogan naar aanleiding van het verbod om in Nederland een verkiezingsbijeenkomst te organiseren" (nr. P1915)	11	- M. Richard Miller au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les déclarations du président Erdogan après l'interdiction d'une réunion électorale aux Pays-Bas" (n° P1915)	11
- mevrouw Annemie Turtelboom aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de verklaringen van de Turkse president Erdogan naar aanleiding van het verbod om in Nederland een verkiezingsbijeenkomst te organiseren" (nr. P1916)	11	- Mme Annemie Turtelboom au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les déclarations du président Erdogan après l'interdiction d'une réunion électorale aux Pays-Bas" (n° P1916)	11
<i>Sprekers:</i> Richard Miller, Annemie Turtelboom, Didier Reynders , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen		<i>Orateurs:</i> Richard Miller, Annemie Turtelboom, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales	
Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het asiel- en migratiebeleid van Hongarije" (nr. P1917)	13	Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la politique d'asile et de migration de la Hongrie" (n° P1917)	13
<i>Sprekers:</i> Stéphane Crusnière, Didier Reynders , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen		<i>Orateurs:</i> Stéphane Crusnière, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales	
Vraag van mevrouw Annick Lambrecht aan de minister van Justitie over "het kraken van bewoonde huizen" (nr. P1918)	14	Question de Mme Annick Lambrecht au ministre de la Justice sur "l'occupation illégale de logements habités" (n° P1918)	14
<i>Sprekers:</i> Annick Lambrecht, Koen Geens , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Annick Lambrecht, Koen Geens , ministre de la Justice	
Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de schending van het onderzoeksgeheim" (nr. P1919)	15	Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "la violation du secret de l'instruction" (n° P1919)	15
<i>Sprekers:</i> Carina Van Cauter, Koen Geens , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Carina Van Cauter, Koen Geens , ministre de la Justice	
Vraag van de heer Hendrik Vuye aan de minister van Justitie over "de vrijlating van een vijftienjarige dief wegens plaatsgebrek in de Franstalige instellingen" (nr. P1920)	17	Question de M. Hendrik Vuye au ministre de la Justice sur "la libération d'un cambrioleur de 15 ans, faute de place dans les institutions francophones" (n° P1920)	17
<i>Sprekers:</i> Hendrik Vuye, Koen Geens , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Hendrik Vuye, Koen Geens , ministre de la Justice	
Samengevoegde vragen van	18	Questions jointes de	18
- mevrouw Laurette Onkelinx aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de	18	- Mme Laurette Onkelinx à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'attribution	18

toekenning van RIZIV-nummers" (nr. P1921)		des numéros INAMI" (n° P1921)	
- mevrouw Valerie Van Peel aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de toekenning van RIZIV-nummers" (nr. P1922)	18	- Mme Valerie Van Peel à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'attribution des numéros INAMI" (n° P1922)	18
- mevrouw Catherine Fonck aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de toekenning van RIZIV-nummers" (nr. P1923) <i>Sprekers: Laurette Onkelinx, voorzitter van de PS-fractie, Valerie Van Peel, Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie, Maggie De Block, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid</i>	18	- Mme Catherine Fonck à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'attribution des numéros INAMI" (n° P1923) <i>Orateurs: Laurette Onkelinx, présidente du groupe PS, Valerie Van Peel, Catherine Fonck, présidente du groupe cdH, Maggie De Block, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique</i>	18
Samengevoegde vragen van	21	Questions jointes de	21
- mevrouw Karin Jiroflée aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de weigering van een groeiende groep kinesisten om toe te treden tot het tariefakkoord" (nr. P1924)	21	- Mme Karin Jiroflée à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le refus d'un nombre croissant de kinésithérapeutes de souscrire à la convention INAMI" (n° P1924)	21
- de heer Daniel Senesael aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de weigering van een groeiende groep kinesisten om toe te treden tot het tariefakkoord" (nr. P1925) <i>Sprekers: Karin Jiroflée, Daniel Senesael, Maggie De Block, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid</i>	21	- M. Daniel Senesael à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le refus d'un nombre croissant de kinésithérapeutes de souscrire à la convention INAMI" (n° P1925) <i>Orateurs: Karin Jiroflée, Daniel Senesael, Maggie De Block, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique</i>	21
Vraag van de heer Michel de Lamotte aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling over "het energiepact" (nr. P1926) <i>Sprekers: Michel de Lamotte, Marie-Christine Marghem, minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling</i>	23	Question de M. Michel de Lamotte à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, sur "le pacte énergétique" (n° P1926) <i>Orateurs: Michel de Lamotte, Marie-Christine Marghem, ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable</i>	23
Vraag van mevrouw Els Van Hoof aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de militaire samenwerking met de Democratische Republiek Congo" (nr. P1927) <i>Sprekers: Els Van Hoof, Steven Vandepuut, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken</i>	24	Question de Mme Els Van Hoof au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la coopération militaire avec la République démocratique du Congo" (n° P1927) <i>Orateurs: Els Van Hoof, Steven Vandepuut, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique</i>	24
Vraag van de heer Vincent Van Peteghem aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het poolstation Prinses Elisabeth" (nr. P1928) <i>Sprekers: Vincent Van Peteghem, Zuhair Demir, staatssecretaris - Armoede - Gelijke Kansen - Personen met een beperking - Wetenschapsbeleid - Grote Steden</i>	25	Question de M. Vincent Van Peteghem à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la station polaire Princesse Elisabeth" (n° P1928) <i>Orateurs: Vincent Van Peteghem, Zuhair Demir, secrétaire d'État - Pauvreté - Égalité des chances - Personnes handicapées - Politique scientifique - Grandes villes</i>	25
WETSONTWERPEN EN VOORSTELLEN	26	PROJETS DE LOI ET PROPOSITIONS	26
Voorstel van resolutie over een betere tegemoetkoming voor de orthodontische zorg	26	Proposition de résolution visant une meilleure prise en charge de l'orthodontie (413/1-8)	26

(413/1-8)

- Voorstel van resolutie over een betere tegemoetkoming voor orthodontie (1289/1-2)	26	- Proposition de résolution visant une meilleure prise en charge de l'orthodontie (1289/1-2)	26
<i>Bespreking</i>	27	<i>Discussion</i>	27
<i>Sprekers: André Frédéric, Damien Thiéry</i>		<i>Orateurs: André Frédéric, Damien Thiéry</i>	
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake landbouw (2295/1-3)	29	Projet de loi portant dispositions diverses en matière d'agriculture (2295/1-3)	29
<i>Algemene bespreking</i>	29	<i>Discussion générale</i>	29
<i>Sprekers: Benoît Piedboeuf, rapporteur</i>		<i>Orateurs: Benoît Piedboeuf, rapporteur</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	29	<i>Discussion des articles</i>	29
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst en van artikel 259bis van het Strafwetboek (2043/1-9)	29	Projet de loi modifiant la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et l'article 259bis du Code pénal (2043/1-9)	29
<i>Algemene bespreking</i>	29	<i>Discussion générale</i>	29
<i>Sprekers: Stefaan Van Hecke, Özlem Özen, Sophie De Wit, Benoit Hellings, Christian Brotcorne, Raoul Hedebouw, Koen Geens, minister van Justitie, Steven Vandeput, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, Sébastien Pirlot</i>		<i>Orateurs: Stefaan Van Hecke, Özlem Özen, Sophie De Wit, Benoit Hellings, Christian Brotcorne, Raoul Hedebouw, Koen Geens, ministre de la Justice, Steven Vandeput, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, Sébastien Pirlot</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	38	<i>Discussion des articles</i>	38
Voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het finaliseren van de opdracht van de bijzondere commissie 'internationale fiscale fraude/ Panama Papers' (2344/1-4)	39	Proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée de finaliser la mission de la commission spéciale "fraude fiscale internationale/ Panama Papers" (2344/1-4)	39
<i>Algemene bespreking</i>	39	<i>Discussion générale</i>	39
<i>Sprekers: Marco Van Hees, Georges Gilkinet</i>		<i>Orateurs: Marco Van Hees, Georges Gilkinet</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	40	<i>Discussion des articles</i>	40
Parlementaire onderzoekscommissie 'minnelijke schikking in strafzaken'– Verlenging van het mandaat	40	Commission d'enquête parlementaire "transaction pénale"– Prolongation du mandat	40
Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas – Tuchtraad – Vijfde oproep tot kandidaten	40	Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz – Conseil disciplinaire – Cinquième appel aux candidats	40
Comité P – Benoeming van de eerste of de tweede plaatsvervangende voorzitter	41	Comité P – Nomination du premier ou du second président suppléant	41
Inoverwegingneming van voorstellen	41	Prise en considération de propositions	41
NAAMSTEMMINGEN	43	VOTES NOMINATIFS	43
Aangehouden amendementen en artikelen van het voorstel van resolutie over een betere	43	Amendements et articles réservés de la proposition de résolution visant une meilleure	43

tegenwoordiging voor de orthodontische zorg (413/1-9)		prise en charge de l'orthodontie (413/1-9)	
Geheel van het voorstel van resolutie over een betere tegenwoordiging voor de orthodontische zorg (413/8)	43	Ensemble de la proposition de résolution visant une meilleure prise en charge de l'orthodontie (413/8)	43
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake landbouw (2295/3)	43	Projet de loi portant dispositions diverses en matière d'agriculture (2295/3)	43
Aangehouden amendementen en artikelen van het Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst en van artikel 259 <i>bis</i> van het Strafwetboek (2043/1-10)	44	Amendements et articles réservés du Projet de loi modifiant la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et l'article 259 <i>bis</i> du Code pénal (2043/1-10)	44
Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst en van artikel 259 <i>bis</i> van het Strafwetboek (2043/9)	44	Ensemble du projet de loi modifiant la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et l'article 259 <i>bis</i> du Code pénal (2043/9)	44
Voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het finaliseren van de opdracht van de bijzondere commissie 'internationale fiscale fraude/ Panama Papers' (2344/4)	45	Proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée de finaliser la mission de la commission spéciale "fraude fiscale internationale/ Panama Papers" (2344/4)	45
Samenstelling onderzoekscommissie	45	Composition commission d'enquête	45
Goedkeuring van de agenda	46	Adoption de l'ordre du jour	46

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 16 MAART 2017

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 16 MARS 2017

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.20 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Aanwezig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: de heer Charles Michel.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: Vanessa Matz, Dirk Van Mechelen, Jan Vercammen
 Zwangerschapsverlof: Stéphanie Thoron
 Met zending buitenslands: Gwenaëlle Grovonijs
 Buitenslands: Robert Van de Velde
 VN: Fabienne Winckel

Federale regering

Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen: ambtsplicht

01 Rouwhulde – de heer Edouard Close

De **voorzitter** (voor de staande vergadering): Geachte collega's, op 2 maart overleed in Luik, 87 jaar oud, Edouard Close, gewezen lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Edouard Close is geboren in Verviers op 8 juli 1929.

Als telg van een linkse arbeidersfamilie trad hij toe tot de Socialistische Jonge Wacht, waarvan hij enkele jaren later secretaris-generaal en nationaal voorzitter werd.

La séance est ouverte à 14 h 20 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: M. Charles Michel.

Excusés

Raisons de santé: Vanessa Matz, Dirk Van Mechelen, Jan Vercammen
 Congé de maternité: Stéphanie Thoron
 En mission à l'étranger: Gwenaëlle Grovonijs
 À l'étranger: Robert Van de Velde
 ONU: Fabienne Winckel

Gouvernement fédéral

Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions: devoirs de mandat

01 Éloge funèbre - M. Edouard Close

Le **président** (devant l'Assemblée debout): Chers collègues, Edouard Close, ancien membre de la Chambre des représentants, est décédé à Liège le 2 mars à l'âge de 87 ans.

Edouard Close était né à Verviers le 8 juillet 1929.

Descendant d'une famille ouvrière de gauche, il s'engagea dans les Jeunes gardes socialistes, dont il devint quelques années plus tard le secrétaire général avant d'en être le président national.

Na zijn opleiding tot meubelmaker, studeerde Edouard Close voor maatschappelijk werker en ging hij aan de slag bij de Fédération des Mutualités Socialistes in Luik.

Sinds 1948 voerde Edouard Close ook actie als lid van de Parti Socialiste Belge. Zo werd hij op 1 januari 1959 gemeenteraadslid in Luik, een mandaat dat hij gedurende meer dan dertig jaar zou bekleden.

Met zijn verkiezing tot lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers, in maart 1968, zette Edouard Close de stap naar de nationale politiek. Tijdens zijn verblijf in deze Assemblee was hij vooral actief in de commissie voor de Middenstand, in de commissie voor de Volksgezondheid en het Gezin en in de commissie voor de Cultuur.

In januari 1972 – amper vier jaar na zijn verkiezing tot Kamerlid – werd Edouard Close staatssecretaris voor Waalse Regionale Economie in de regering-Gaston Eyskens. Van januari 1973 tot april 1974 was hij, in de regering-Leburton I en de regering-Leburton II, minister van Binnenlandse Zaken. Hij legde er zich onder meer toe op het aartsmoeilijk dossier van de grootste gemeentelijke fusieoperatie uit de Belgische geschiedenis.

Na zijn ministerschap zetelde Edouard Close als rechtstreeks verkozen senator. In de toenmalige Hoge Assemblee was hij fractievoorzitter van de Parti Socialiste en ook voorzitter van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, waar hij ook bezig was met de gemeentefusies.

Bij de gemeenteraadsverkiezingen in oktober 1976 behaalde Edouard Close een monsterscore. Per 1 januari 1977 verliet hij de Senaat om burgemeester te worden van de stad Luik, waar hij reeds twee maal een uitvoerend mandaat had uitgeoefend: in 1971, als schepen van Openbaar Onderwijs, en van 1974 tot 1976, als schepen van Sociale Zaken.

Als burgemeester zorgde Edouard Close ervoor dat eenzelfde openbare dienstverlening voorzien werd in de acht gemeentes die pas met Luik gefuseerd waren, en liet hij daartoe administratieve steunpunten oprichten in de verschillende deelgemeentes. In 1978 legde hij de basis voor het akkoord dat de burgemeesters van de grote Waalse steden zouden sluiten met het oog op hun respectieve rol in het toekomstige Waalse Gewest.

Au terme de sa formation en ébénisterie, Edouard Close entreprit des études d'assistant social et fut engagé par la Fédération des Mutualités Socialistes de la province de Liège.

À partir de 1948, Edouard Close milita également au sein du Parti Socialiste Belge. C'est ainsi que le 1^{er} janvier 1959, il devint conseiller communal à Liège, un mandat qu'il allait occuper durant plus de trente ans.

En mars 1968, Edouard Close fit son entrée dans la politique nationale après avoir été élu à la Chambre des représentants. Pendant son passage dans cette Assemblée, il fut surtout actif au sein de la commission des Classes moyennes, la commission de la Santé publique et de la Famille et la commission de la Culture.

En janvier 1972 – quatre ans à peine après avoir été élu député –, Edouard Close devint secrétaire d'État à l'Économie régionale wallonne du gouvernement Gaston Eyskens. Entre janvier 1973 et avril 1974, il occupa la fonction de ministre de l'Intérieur, d'abord au sein du gouvernement Leburton I, puis dans le gouvernement Leburton II. Il se consacra, entre autres, à faire avancer le dossier – extrêmement complexe – de la plus vaste opération de fusion de communes de toute l'histoire belge.

Après son mandat ministériel, Edouard Close siégea en qualité d'élu direct au Sénat où il fut président du groupe socialiste de la "Haute Assemblée". En tant que président de la commission de l'Intérieur, il assura le bon déroulement du débat sur les fusions de communes imminentes.

Edouard Close obtint un score éblouissant aux élections communales d'octobre 1976. Le 1^{er} janvier 1977, il quitta le Sénat pour assumer le maïorat de la Cité ardente où il avait déjà exercé à deux reprises un mandat exécutif: en 1971, en tant qu'échevin de l'Instruction publique et, de 1974 à 1976, comme échevin des Affaires sociales.

En sa qualité de bourgmestre, Edouard Close s'employa à ce que les huit communes tout juste fusionnées avec Liège bénéficient de services publics identiques. Il créa à cet effet des antennes administratives dans les différentes communes fusionnées. En 1978, il jeta les bases de l'accord que les bourgmestres des grandes villes wallonnes allaient conclure concernant leurs rôles respectifs au sein de la future Région wallonne.

Om het hoofd te bieden aan de enorme stadsschuld, zag Edouard Close zich in 1989 verplicht de stadsdiensten drastisch te saneren. Steunend op zijn grote populariteit, en mede dankzij zijn aangeboren tact en inlevingsvermogen, slaagde hij erin zijn herstelplan te laten aanvaarden en zo een algehele sociale chaos in zijn stad te vermijden.

Een jaar later, in november 1990, deed Edouard Close afstand van zijn ambt van burgemeester en trok hij zich terug uit de actieve politiek. Hij bleef zich niettemin interesseren voor het reilen en zeilen van zijn partij en, vooral, van de Luikenaars, aan wie hij zich steeds nauw verwant voelde. Om het met de woorden van zijn voormalige eerste schepen William Ancion te zeggen:

"C'était un homme qui avait le sens du bien commun. Il aimait Liège et les Liégeois, qui le lui rendaient bien".

Aan zijn ongekunstelde elegantie verbond Edouard Close een grote contactvaardigheid en welwillendheid.

Namens de Kamer heb ik zijn familie onze oprechte deelneming betuigd.

01.01 Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): Mijnheer de voorzitter, beste collega's, toen het overlijden van Edouard Close werd bekendgemaakt, zei een Luikse vriend me dat Edouard echt een Luikse burgemeester was, een Luikenaar onder de Luikenaars. Deze uitspraak brengt met recht en reden hulde aan de persoonlijkheid van Edouard Close, maar ook aan zijn loopbaan.

(*Nederlands*) Edouard Close is gedurende zijn hele politieke loopbaan trouw gebleven aan zijn engagement. Hij was afkomstig uit een socialistisch werkmilieu en werd in 1948 lid van de partij. Hij was meubelmaker van beroep, werkte als bediende bij de socialistische mutualiteiten en werd in 1958 gemeenteraadslid. In 1968 werd hij volksvertegenwoordiger voor het arrondissement Luik. Hij werd ook minister van Binnenlandse Zaken in de regering-Leburton. Na die passage in de regering keerde hij terug naar zijn stad, als schepen van Sociale Zaken.

(*Frans*) Edouard Close was burgemeester van Luik tussen 1977 en 1990, maar voor de Luikenaars zelf was hij veel meer dan de burgervader van de Vurige Stede. Hij zal wellicht nog het meest in de herinnering voortleven als de eerste burgemeester

En 1989, pour venir à bout de la dette publique colossale de la ville, Edouard Close se vit obligé de mettre en place un plan d'assainissement draconien. S'appuyant sur sa grande popularité et en partie grâce à la faculté qu'il possédait de se mettre à la place d'autrui et grâce à son tact, des qualités chez lui innées, il parvint à faire accepter son plan de relance et à éviter ainsi que sa ville ne connaisse un chaos social généralisé.

Un an plus tard, en novembre 1990, Édouard Close renonça à son maïorat et se retira définitivement de la politique active. Il continua néanmoins à s'intéresser au quotidien de son parti et en particulier aux Liégeois auxquels il s'était toujours senti indissociablement lié. Pour reprendre les paroles de son premier échevin, William Ancion:

"C'était un homme qui avait le sens du bien commun. Il aimait Liège et les Liégeois, qui le lui rendaient bien".

À son élégance naturelle, Edouard Close joignait un sens de la communication et une bienveillance hors de pair.

Au nom de la Chambre, j'ai présenté nos sincères condoléances à la famille.

01.01 **Charles Michel**, premier ministre (*en français*): Monsieur le président, chers collègues, lors de l'annonce du décès d'Edouard Close, un ami liégeois me disait: "Edouard, c'était vraiment un bourgmestre liégeois, il était liégeois parmi les Liégeois." Cette phrase rend justement hommage à la personnalité d'Edouard Close mais aussi à son parcours.

(*En néerlandais*) Tout au long de sa carrière politique, Edouard Close est resté fidèle à son engagement. Il est issu d'un milieu ouvrier socialiste et s'affilie au parti en 1948. Ébéniste de profession, il est employé aux mutualités socialistes et est élu conseiller communal en 1958. En 1968, il est élu député de l'arrondissement de Liège. Il exerce en outre la fonction de ministre de l'Intérieur dans le gouvernement Leburton. Après ce passage au gouvernement, il retourne dans la cité ardente pour y occuper le poste d'échevin des Affaires sociales.

(*En français*) Bourgmestre de Liège entre 1977 et 1990, pour les Liégeois, il n'était pas uniquement le maïeur de la Cité ardente. Il fut peut-être surtout le premier bourgmestre du grand Liège après la fusion des communes, une fonction qui était très chère à

van groot-Luik na de fusie van de gemeenten. Het ambt van burgemeester was hem zo dierbaar dat hij zijn zitje in de Senaat opgaf om zich volledig aan zijn stad te wijden.

Om de stad te leiden, koos Edouard Close trouwens voor een gedurfde, vernieuwende benadering door de groenen voor het eerst bij het bestuur van een grootstad te betrekken. Zijn parcours als burgemeester was niet gemakkelijk. Zo werd hij eind jaren 80 met een enorme schuldenberg geconfronteerd en moest hij drastische besparingsmaatregelen treffen. Die moeilijke beslissing werd destijds betwist door de vakbonden, die de vuilophaling platlegden. De straten van Luik waren met afval bezaaid. Edouard Close moest het leger inzetten om de stad schoon te krijgen.

Los van politieke strategieën zullen de Luikenaars zich Edouard Close herinneren als een burgemeester die dicht bij de mensen stond en fier was op zijn Luikse tongval. Voetbalfans zullen daar ongetwijfeld aan toevoegen dat Edouard Close natuurlijk ook een fervent supporter van Standard Luik was.

Namens de federale regering wens ik mijn oprechte deelneming te betuigen aan zijn familie, vrienden en naasten.

De Kamer neemt een minuut stilte in acht.

02 Agenda

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 15 maart 2017, stel ik u voor op de agenda van de plenaire vergadering van deze namiddag het voorstel (de heren Peter Vanvelthoven, Stéphane Crusnière, Roel Deseyn, Benoît Dispa, Georges Gilkinet, Vincent Scourneau, Luk Van Biesen en Robert Van de Velde) tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het finaliseren van de opdracht van de bijzondere commissie "internationale fiscale fraude/Panama Papers", nr. 2344/1, in te schrijven.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Vragen

De **voorzitter**: Ik herinner aan de in de Conferentie van Voorzitters gemaakte afspraak dat bij drie samengevoegde vragen de spreektijd van de regering wordt beperkt tot vijf minuten. Ik herinner tevens aan de algemene regel dat elke vraag en elk

ses yeux puisqu'il choisira de renoncer à sa présence au Sénat pour se consacrer pleinement à sa ville.

Pour présider aux destinées de la cité liégeoise, Edouard Close osait d'ailleurs une forme d'innovation en associant pour la première fois les écologistes à la gestion d'une grande ville. Son parcours de bourgmestre ne sera d'ailleurs pas simple puisqu'à la fin des années 80, Edouard Close est confronté à une dette énorme de la ville de Liège et il prendra des mesures d'économies drastiques, une décision difficile, contestée à l'époque par les syndicats qui organiseront des grèves de la collecte des déchets. Les rues de Liège furent jonchées de débris. Edouard Close devra recourir à l'armée pour nettoyer la ville.

Au-delà de stratégies politiques, les Liégeois bien sûr garderont en mémoire l'image d'un maître proche des gens, fier de son accent liégeois. Les supporters du ballon rond préciseront certainement qu'Edouard Close, bien sûr, était aussi un supporter acharné du Standard de Liège.

Au nom du gouvernement fédéral, je souhaite présenter mes sincères condoléances à la famille, aux amis et aux proches d'Edouard Close.

L'Assemblée debout observe une minute de silence.

02 Ordre du jour

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 15 mars 2017, je vous propose d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de cet après-midi la proposition (MM. Peter Vanvelthoven, Stéphane Crusnière, Roel Deseyn, Benoît Dispa, Georges Gilkinet, Vincent Scourneau, Luk Van Biesen et Robert Van de Velde) visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée de finaliser la mission de la commission spéciale "fraude fiscale internationale/Panama Papers", n° 2344/1.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Questions

Le **président**: Je rappelle l'accord conclu au sein de la Conférence des présidents: si trois questions sont jointes, le temps de parole du gouvernement est limité à cinq minutes. Je rappelle par ailleurs la règle générale qui limite le temps de parole à deux

antwoord twee minuten mogen duren en dat een repliek tot een minuut beperkt moet blijven. We waren het er in de Conferentie immers allen over eens dat een en ander wat minder lang zou moeten duren.

03 **Vraag van de heer Jean-Marc Nollet aan de eerste minister over "het regeringsstandpunt ten aanzien van BE.invest" (nr. P1909)**

03.01 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Wij vragen sinds de regeringsvorming een echt investeringsplan voor de toekomst van dit land. U hebt in september beloofd een investeringsdynamiek in de vervoer-, de mobiliteits-, de energietransitie- en de gezondheidszorgsector op gang te brengen en om in het eerste kwartaal van 2017 de eerste beslissingen te nemen.

Welke investeringen kunt u, na uw contacten hieromtrent met de Europese Commissie en de Gewesten, in naam van de federale regering aankondigen? Werkgevers, vakbonden, universiteiten en zelfs het Planbureau wachten tot u de daad bij het woord voegt.

03.02 **Eerste minister Charles Michel** (*Frans*): Ik zal me aan mijn belofte houden. Ik kan nu al een stand van zaken maken maar de regering zal de komende weken nog bijkomende beslissingen nemen.

De drie prioriteiten zijn de mobiliteit, de digitale agenda en de energiewende. De jongste weken hebben we op verschillende fronten gewerkt: een transparant en vereenvoudigd besluitvormingsmechanisme, waar ik het Parlement bij wil betrekken, de financieringswijzen en de weerslag ervan op het begrotingstraject – structurele hervormingen moeten de economische ontwikkeling en de werkgelegenheid stimuleren – en vooral de lijst van de prioritaire projecten. Ik heb gevraagd dat er een inventaris zou worden opgesteld van die projecten, die bijvoorbeeld betrekking hebben op de energieopslag, het Energietransitiefonds, het GEN en de digitalisering. (*Applaus bij de meerderheid*)

03.03 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Ik neem nota van uw belofte. Naast de vereiste investeringen, is het goed dat de politici bewezen hebben dat ze overeenstemming kunnen bereiken over langetermijnprojecten.

Het incident is gesloten.

04 **Samengevoegde vragen van - de heer Wouter De Vriendt aan de eerste**

minutes pour chaque question et chaque réponse, et à une minute pour la réplique. Nous étions en effet unanimement d'accord au sein de la Conférence sur la nécessité d'écourter quelque peu les interventions.

03 **Question de M. Jean-Marc Nollet au premier ministre sur "l'attitude du gouvernement à propos de BE.invest" (n° P1909)**

03.01 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Depuis la formation du gouvernement, nous demandons un vrai plan d'investissement dans l'avenir pour ce pays. En septembre, vous vous engagez à mettre en place une dynamique d'investissement dans les transports, la mobilité, la transition énergétique et la santé, et à prendre les premières décisions au cours du premier trimestre 2017.

Après vos contacts à ce sujet avec la Commission européenne ou avec les Régions, que peut annoncer le gouvernement fédéral en termes d'investissements? Les patrons, les syndicats, les universités ou encore le Bureau du Plan attendent que vous transformiez vos promesses en actes.

03.02 **Charles Michel**, premier ministre (*en français*): Je me tiendrai à mon engagement. Je ferai le point, sachant que le gouvernement prendra des décisions complémentaires dans les semaines qui viennent.

Les trois priorités sont la mobilité, l'agenda numérique et la transition énergétique. Ces dernières semaines nous avons travaillé selon plusieurs axes: un mécanisme de décision transparent et simplifié auquel je veux associer le Parlement, les modes de financement et leur répercussion sur la trajectoire budgétaire – des réformes structurelles doivent stimuler le développement économique et l'emploi – et surtout la liste des projets prioritaires. J'ai demandé un inventaire de ces projets, qui portent par exemple sur le stockage de l'énergie, sur le fonds de transition énergétique, sur le RER ou la numérisation. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

03.03 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Je prends note de votre engagement. Au-delà des investissements nécessaires, il est bon que le monde politique démontre qu'il est capable de se retrouver sur des projets à long terme.

L'incident est clos.

04 **Questions jointes de - M. Wouter De Vriendt au premier ministre sur**

minister over "de steun van staatssecretaris Francken voor het voorstel van mevrouw Smeyers betreffende de voorwaarden voor de toekenning van de Belgische nationaliteit" (nr. P1910)

- de heer Marco Van Hees aan de eerste minister over "de steun van staatssecretaris Francken voor het voorstel van mevrouw Smeyers betreffende de voorwaarden voor de toekenning van de Belgische nationaliteit" (nr. P1911)

"le soutien du secrétaire d'État M. Francken à la proposition de Mme Smeyers concernant les conditions d'octroi de la nationalité belge" (n° P1910)

- M. Marco Van Hees au premier ministre sur "le soutien du secrétaire d'État M. Francken à la proposition de Mme Smeyers concernant les conditions d'octroi de la nationalité belge" (n° P1911)

04.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Staatssecretaris Francken ondersteunt het N-VA-voorstel van mevrouw Smeyers dat kinderen die hier geboren zijn en hier opgroeien, maar waarvan slechts één ouder de Belgische nationaliteit heeft, op 18 jaar een soort van burgerschapsexamen zouden moeten afleggen om volwaardig Belg te kunnen worden.

Beseffen wij dat, volgens dit voorstel, slechts de helft van onze huidige nationale voetbalploeg op hun achttiende volwaardig Belg zou zijn? (*Applaus bij Ecolo-Groen*) Hetzelfde zou gelden voor Belgische Erasmusstudenten die in het buitenland een gezin stichten en later terugkeren. Welk probleem wil de N-VA hiermee eigenlijk oplossen? Waarom telkens opnieuw een onderscheid proberen te maken tussen de burgers? In plaats van altijd maar op zoek te gaan naar meer polarisatie zouden we beter samen de problemen op het vlak van integratie, taalkennis, discriminatie op de arbeidsmarkt en de plaats van religie aanpakken.

Ondersteunt de premier dit voorstel?

04.02 Marco Van Hees (PTB-GO!): Volgens de N-VA mag de Belgische nationaliteit niet meer automatisch worden toegekend aan een persoon die in België is geboren, tenzij beide ouders Belg zijn. In alle andere gevallen zou op basis van een burgerschapsexamen worden uitgemaakt of de persoon zich de Belgische nationaliteit waardig maakt. Volgens dit criterium hadden honderdduizenden burgers nooit Belg kunnen worden! Dit gaat zelfs verder dan het zeventigpuntenplan van het Vlaams Belang.

Open Vld en CD&V zijn er geen voorstander van, maar de heer Ducarme vindt het een interessant idee. Is dat het standpunt van MR? Hoe zou dit belgitude-examen in de praktijk gestalte krijgen?

04.03 Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): In

04.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le secrétaire d'État Theo Francken soutient la proposition de la député N-VA Sarah Smeyers. Celle-ci souhaiterait que des enfants nés en Belgique et ayant grandi dans notre pays, mais dont seul un des parents est titulaire de la nationalité belge, se soumettent à l'âge de dix-huit ans, à une sorte d'examen de citoyenneté pour accéder à la nationalité belge à part entière.

Sommes-nous conscients qu'en vertu de cette proposition, à peine la moitié de l'actuelle équipe nationale de football aurait pu accéder à l'âge de 18 ans à la nationalité belge à part entière? (*Applaudissements sur les bancs Ecolo-Groen*) Il en va de même pour les étudiants Erasmus qui fondent une famille à l'étranger et reviennent plus tard en Belgique. Quel est le problème que la N-VA entend résoudre en introduisant cette proposition? Pourquoi vouloir à chaque fois faire une différence entre les citoyens? Plutôt que de faire de la surenchère à la polarisation, il serait préférable d'unir nos efforts pour résoudre les problèmes liés à l'intégration, l'apprentissage linguistique, la discrimination sur le marché du travail et la place de la religion.

Le premier ministre soutient-il cette proposition?

04.02 Marco Van Hees (PTB-GO!): Pour la N-VA, la nationalité belge ne doit plus être attribuée de manière automatique à une personne née en Belgique, sauf si ses deux parents sont belges. Dans les autres cas, un examen de nationalité déterminerait si on est digne d'être belge. Selon ce critère, des centaines de milliers de citoyens n'auraient jamais eu la nationalité belge! Cela va même plus loin que le plan en septante points du Vlaams Belang.

L'Open VLD et le CD&V n'y sont pas favorables mais M. Ducarme trouve l'idée intéressante. Est-ce là l'opinion du MR? Comment fonctionnerait cet examen de belgitude?

04.03 Charles Michel, premier ministre (*en*

alle democratieën worden er debatten gevoerd over de nationaliteit en de voorwaarden voor de toekenning ervan.

(Nederlands) In 2012 heeft het Parlement, na een democratische discussie, cruciale wetgeving goedgekeurd op het vlak van de voorwaarden om Belg te worden. Vandaag is er geen sprake van een nieuw voorstel ter zake dat formeel in het Parlement zou zijn ingediend. Bijgevolg kan ik moeilijk een officiële regeringspositie naar voren brengen.

In mijn ogen – en dat is vanzelfsprekend zo voor iedereen – kunnen er geen tweederangsburgers zijn. *(Applaus bij de meerderheid en Ecolo-Groen)* Dat betekent ook dat in het Parlement een debat zonder taboes en zonder simplisme over een betere integratie nodig is en mogelijk moet zijn. Daartoe engageert de regering zich. Zeker in het Parlement zijn verschillen in mening mogelijk over de modaliteiten van integratie. *(Applaus)*

04.04 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Ik interpreteer de woorden van de premier alvast als een oproep om komaf te maken met het wij-zij-denken en om samen onze samenleving te verbinden.

Het voorstel van mevrouw Smeyers rammelt juridisch aan alle kanten. Zij neemt nu al gas terug, maar het is onduidelijk in welke richting. Dergelijke voorstellen lossen niets op, creëren alleen maar meer aversie en frustratie tussen de bevolkingsgroepen in ons land en verergeren op die manier de problemen.

04.05 Marco Van Hees (PTB-GO!): Ik ben het er met u over eens dat er geen sprake mag zijn van tweederangsburgers, maar u zegt dat er een debat zonder taboes over integratie moet worden gevoerd. Bij het horen van zulke woorden weten we al hoe laat het is.

Het idee van de heer Ducarme van een examen waarmee de nationaliteit kan worden verworven, staat haaks op integratie. Dat is een proces dat uitgaat van uitsluiting en een hiërarchie onder de burgers creëert. De uitzettingsmaatregelen steunen op dezelfde logica.

Het is niet moeilijk om andere landen de les te lezen, maar u moet kijken wat er hier gebeurt en het gemakkelijke pad van het populisme vermijden! *(Applaus bij PTB-GO!)*

français): Dans toutes les démocraties, on débat de la nationalité et de ses conditions d'accès.

(En néerlandais) Une législation capitale en matière de conditions d'octroi de la nationalité belge a été adoptée en 2012 par le Parlement à l'issue d'un débat démocratique. Étant donné qu'à ce jour, aucune nouvelle proposition n'a été déposée au Parlement à ce sujet, il m'est difficile de vous transmettre une position officielle du gouvernement.

À mes yeux, et il en va bien sûr de même pour chacun, il ne peut être question de créer des citoyens de seconde zone. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité et d'Ecolo-Groen)* En vertu de ce principe, il s'impose et il doit être possible de tenir un débat sans tabous et sans simplisme au Parlement. Le gouvernement s'y engage. Des différences d'opinions relatives aux modalités de l'intégration sont tout à fait possibles, en particulier au Parlement. *(Applaudissements)*

04.04 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): J'interprète les propos tenus par le premier ministre comme un appel à abandonner les clivages "nous/eux" et à œuvrer de concert au rassemblement des citoyens au sein de notre société.

La proposition de Mme Smeyers ne tient absolument pas la route sur le plan juridique. Notre collègue fait déjà machine arrière, mais nul ne sait dans quelle voie elle entend à présent s'engager. De telles propositions ne résolvent aucun problème et ne font que renforcer l'aversion et la frustration entre les groupes de population de notre pays. Cette attitude aggrave les problèmes.

04.05 Marco Van Hees (PTB-GO!): Je partage votre avis selon lequel il ne peut y avoir de citoyens de seconde zone, mais vous dites qu'il faut un débat sans tabou sur l'intégration. On sait ce que ce genre de formule signifie.

L'idée de M. Ducarme d'un examen pour acquérir la nationalité est contraire à l'intégration. Ce processus exclut, en hiérarchisant les citoyens. Les mesures d'expulsion relèvent de la même logique.

Il est aisé de donner des leçons à d'autres pays mais regardez ce qui est fait ici et évitez la voie facile du populisme! *(Applaudissements sur les bancs du PTB-GO!)*

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Peter Luykx aan de eerste minister over "de gevolgen voor de Europese Unie van een eventueel referendum in Schotland en in Catalonië" (nr. P1912)

05.01 Peter Luykx (N-VA): Europa is een continent in de kering, want naast onder andere de brexit speelt ook de dynamiek van de inbreiding van Europa, met regio's als Schotland en Catalonië die zich willen opwerpen als nieuwe lidstaten in Europa. In Schotland kondigde premier Sturgeon daartoe een referendum aan. In Spanje drijft de onwil van de centrale regering om een dialoog aan te gaan Catalonië naar een nieuw onafhankelijkheidsreferendum, dat president Puigdemont van de regio Catalunya nog dit najaar wil organiseren.

De toekomst van deze regio's ligt echter ook mede in handen van Europa. Als de EU hen geen perspectief kan bieden, verliest Europa elk draagvlak bij deze sterk pro-Europese regio's. Laat ons deze trends dan ook ernstig nemen. Zullen wij bij een ja-stem in de referenda die keuze respecteren en die regio's begroeten als nieuwe Europese lidstaten? Welk standpunt neemt België in over die inbreiding?

05.02 Eerste minister Charles Michel (*Nederlands*): In sommige Europese landen is de institutionele toekomst af en toe een punt van debat en dat moeten wij respecteren. Anderzijds zijn de Europese regels en de Europese grondwettelijke orde van bijzonder belang. Schotland en Catalonië zijn overigens twee heel verschillende gevallen. Ik ben niet van plan mijn mening te geven over een eventueel referendum en het resultaat daarvan, noch zal ik mij moeien in een intern democratisch debat. De betrokken regeringen zullen een standpunt verdedigen en op basis daarvan zal ik vervolgens mijn mening vormen.

05.03 Peter Luykx (N-VA): Het is belangrijk om een morele stem te laten horen, iets wat we hebben gedaan bij de arrestatie en de dagvaarding van democratisch verkozen politici in Turkije. Ook in Spanje werd een democratisch verkozen president veroordeeld wegens burgerlijke ongehoorzaamheid, terwijl hij slechts een democratisch referendum had georganiseerd. Ik begrijp de afstand die de premier wil bewaren, maar een morele uitspraak zal de geloofwaardigheid van de EU versterken en de betrokken regio's aanmoedigen.

L'incident est clos.

05 Question de M. Peter Luykx au premier ministre sur "les conséquences pour l'UE de l'éventuelle organisation d'un référendum en Écosse et en Catalogne" (n° P1912)

05.01 Peter Luykx (N-VA): L'Europe est un continent à la croisée des chemins car, outre le Brexit notamment, on observe une dynamique de contraction intra-européenne, avec des régions telles que l'Écosse et la Catalogne qui veulent se positionner en tant que nouveaux États membres de l'UE. La première ministre écossaise Mme Sturgeon a annoncé l'organisation d'un référendum sur ce thème. En Espagne, le refus obstiné du gouvernement central de dialoguer avec la Catalogne pousse le président de la communauté autonome de Catalogne, M. Puigdemont vers un nouveau référendum sur l'indépendance qu'il compte encore organiser cet automne.

L'avenir de ces régions est cependant aussi entre les mains de l'UE. Si celle-ci ne peut leur offrir aucune perspective, elle perdra toute adhésion de la part de ces régions, très europhiles. N'écartons donc pas ces évolutions d'un revers de la main. En cas d'issue positive de ces référendums, allons-nous respecter le choix des électeurs et accueillir ces régions en tant que nouveaux États membres de l'UE? Quelle est la position de la Belgique à propos de cette contraction intra-européenne?

05.02 Charles Michel, premier ministre (*en néerlandais*): L'avenir institutionnel fait débat dans certains pays européens et nous devons respecter cela. Par ailleurs, les règles européennes et l'ordre constitutionnel européen sont particulièrement importants. L'Écosse et la Catalogne constituent deux cas très différents, par ailleurs. Je n'ai pas l'intention de me prononcer sur un referendum éventuel et sur son résultat, ni de m'ingérer dans un débat démocratique interne. Les gouvernements concernés adopteront une position et, ensuite, je me forgerai une opinion sur cette base.

05.03 Peter Luykx (N-VA): Il est important de faire entendre une position morale, comme nous l'avons fait lors de l'arrestation et de la citation de responsables politiques élus en Turquie. En Espagne aussi, un président démocratiquement élu a été condamné pour désobéissance civile alors qu'il s'était contenté d'organiser un referendum démocratique. Je comprends que le premier ministre souhaite garder une distance, mais une prise de position morale renforcera la crédibilité de l'UE et encouragera les régions en question.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Filip Dewinter aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de verkiezingsmeetings van Turkse politieke partijen in Genk, Antwerpen en elders in het land" (nr. P1913)

06.01 **Filip Dewinter** (VB): Het lag helemaal voor de hand dat Turkse organisaties en Turkse partijen ook deze week opnieuw allerlei initiatieven zouden nemen in het raam van het komende referendum over de uitbreiding van de macht van president en tiran Erdogan. Deze week wou de MHP-partij, die nauw verwant is aan de Grijsse Wolven, opnieuw een meeting met dezelfde spreker organiseren in Antwerpen en Genk. In Antwerpen verbood de burgemeester die manifestatie, enigszins ook onder druk van onze partij, terwijl de pro-Turkse burgemeester van CD&V-origine diezelfde meeting in Genk wél wou toelaten. Dit kon slecht voorkomen worden dankzij het aankondigen van een tegenbetoging.

Andere Turkse initiatieven zullen echter zonder twijfel nog volgen. Daarom verzoek ik de minister van Binnenlandse Zaken om een duidelijke richtlijn uit vaardigen om dergelijke meetings te verbieden en dit naar het voorbeeld van Nederland en Duitsland.

06.02 Minister **Jan Jambon** (*Nederlands*): Binnen de openbare orde bestaan duidelijke richtlijnen, die wij hebben uitgelegd en waarover de burgemeesters deze week nogmaals werden geïnformeerd. In de geciteerde gevallen ging de meeting niet door en daarover was er ruim contact tussen de twee burgemeesters en Binnenlandse Zaken.

Voor het handhaven van de openbare orde hebben we het Vlaams Belang echt niet nodig!

06.03 **Filip Dewinter** (VB): De minister neemt zijn wensen voor werkelijkheid, want in Genk heeft de Turkse organisatie de meeting pas afgevoerd nadat wij een tegenbetoging hadden aangekondigd. Dat is de kracht van een oppositie die alle democratische middelen uitput. Het schokt mij wel dat de minister zijn verantwoordelijkheid niet wil opnemen en het gedrag van een groot deel van de Turkse gemeenschap in ons land niet veroordeelt. Als deze Turken Turks spreken en eten, dwepen met Turkse politieke leiders en zwaaien met de Turkse vlag, wat doen ze hier dan nog?

L'incident est clos.

06 Question de M. Filip Dewinter au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "les réunions électorales de partis politiques turcs à Genk, Anvers et ailleurs en Belgique" (n° P1913)

06.01 **Filip Dewinter** (VB): Il était évident que des organisations et partis turcs allaient prendre toutes sortes de nouvelles initiatives cette semaine dans le cadre du prochain référendum sur la question de l'extension du pouvoir du président et tyran, M. Erdogan. Le MHP, parti étroitement apparenté aux Loups Gris turcs, souhaitait organiser cette semaine à Anvers et à Genk un nouveau meeting avec les mêmes orateurs. Le bourgmestre d'Anvers a interdit cette manifestation, notamment sous la pression de notre parti, tandis que le bourgmestre pro-turc de Genk, membre du groupe CD&V, l'a autorisée. Elle ne pourra dès lors être évitée qu'en cas d'annonce d'une contre-manifestation.

D'autres initiatives turques suivront encore, sans aucun doute. Je demande dès lors au ministre de l'Intérieur d'édicter une directive claire visant à interdire l'organisation de ce type de manifestations, comme cela a été fait aux Pays-Bas et en Allemagne.

06.02 **Jan Jambon**, ministre (*en néerlandais*): Il existe au sein de l'ordre public des directives claires, que nous avons expliquées et dont nous avons informé les bourgmestres cette semaine encore. Je constate que dans les cas que vous mentionnez, les meetings n'ont pas eu lieu. Des contacts ont été établis à cet égard entre les deux bourgmestres et le département de l'Intérieur.

Pour ce qui est du maintien de l'ordre public, nous n'avons vraiment pas besoin du Vlaams Belang!

06.03 **Filip Dewinter** (VB): Le ministre prend ses rêves pour la réalité, car à Genk, l'organisation turque n'a annulé la réunion qu'après l'annonce par notre parti d'une contre-manifestation. Voilà la force de l'opposition qui épuise tous les moyens démocratiques à sa disposition. Je suis choqué par le refus du ministre d'assumer ses responsabilités et de condamner le comportement d'une large part de la communauté turque de notre pays. Si ces Turcs parlent turc, mangent turc, ne jurent que par des dirigeants politiques turcs et agitent des drapeaux turcs, que font-ils encore en Belgique?

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Philippe Pivin aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de situatie van de uit Irak en Syrië teruggekeerde Belgische strijders" (nr. P1914)

07.01 Philippe Pivin (MR): Volgens de pers zouden er zich ongeveer 160 Belgen in de door IS gecontroleerde gebieden bevinden. Sommigen willen naar België terugkeren en zouden zelfs hulp van ons land willen ontvangen. Persoonlijk vind ik dat de slachtoffers van de aanslagen in België eerst moeten worden geholpen.

We hebben artikel 140sexies van het Strafwetboek, dat in een straf voorziet voor de personen die vertrekken of terugkeren om een terroristisch misdrijf te plegen, goedgekeurd en andere maatregelen ter bestrijding van terrorisme genomen. Nu Daesh terrein verliest, moet men anticiperen op de terugkeer van strijders. Hoe kunnen ze geïdentificeerd worden? Wat zal de politie moeten doen: hen opsluiten of hun de toegang tot het grondgebied ontzeggen? Wat zal er gebeuren met hun echtgenotes en kinderen? Welke maatregelen worden er in de andere lidstaten genomen?

Wat kunt u zeggen over het fenomeen van de *homegrown terrorist fighters*?

07.02 Minister Jan Jambon (Frans): Van een toestroom is er niet echt sprake: er zouden slechts twee *foreign fighters* mogelijk naar Europa onderweg zijn. Tegen de *foreign fighters* die in onze databank zitten, werd er een internationaal aanhoudingsbevel uitgevaardigd. Als ze de Schengenruimte trachten binnen te komen, zullen ze bij de identiteitscontrole worden opgepakt. De grensautoriteiten zullen onze diensten informeren. De controles aan de buitengrenzen werden verscherpt.

In de omzendbrief van 2015 werden er strikte richtlijnen voor onze diensten vastgelegd in het kader van de follow-up in samenwerking met de lokale taskforce en de Lokale Integrale Veiligheidscel (LIVC), die zelf met OCAD en het Comité I in contact staan. Alle informatie wordt gedeeld.

Voor elke *foreign fighter* werd er na diens vertrek een gerechtelijke procedure gestart. Als hij wordt opgepakt, moet hij voor de rechtbank verschijnen.

L'incident est clos.

07 Question de M. Philippe Pivin au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "la situation des djihadistes belges de retour de Syrie et d'Irak" (n° P1914)

07.01 Philippe Pivin (MR): La presse affirme qu'il y aurait environ 160 Belges dans les territoires contrôlés par l'État islamique. Certains souhaitent revenir et même être aidés. J'estime qu'il faut d'abord aider les victimes des attentats en Belgique.

Nous avons voté l'article 140sexies du Code pénal sanctionnant les personnes qui partent ou reviennent pour commettre un acte terroriste, ainsi que d'autres mesures de lutte contre le terrorisme. Avec le recul de Daech, il faut anticiper la gestion des cas de *returnees*. Comment les identifier? Que devra faire la police: les enfermer ou leur interdire l'accès au territoire? Qu'en sera-t-il de leurs épouses et enfants? Que prévoient les autres États membres?

Que pensez-vous du phénomène des *homegrown terrorist fighters*?

07.02 Jan Jambon, ministre (en français): On ne peut pas vraiment parler d'afflux: seuls deux *foreign fighters* seraient éventuellement en route vers l'Europe. Les *foreign fighters* qui figurent dans notre base de données font l'objet d'un mandat d'arrêt international: ils seront appréhendés au contrôle d'identité d'entrée dans l'espace Schengen. Les services des frontières informeront nos services. Les contrôles aux frontières extérieures ont été renforcés.

La circulaire de 2015 a défini des directives strictes pour nos services, dans le cadre du suivi avec la *task force* locale et la CSIL (Cellule de sécurité intégrale locale), qui sont elles-mêmes en contact avec l'OCAM et l'unité R. Toutes les informations sont partagées.

Une procédure judiciaire a été ouverte pour chaque *foreign fighter* dès son départ: quand il sera appréhendé, il comparaitra devant la Justice.

07.03 Philippe Pivin (MR): Dat is duidelijk, zoals het hoort. De samenwerking met de overige Europese lidstaten moet worden versterkt en er moet een transversaal PNR-systeem worden ontwikkeld voor alle transportvormen.

Het incident is gesloten.

08 Samengevoegde vragen van

- de heer **Richard Miller** aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de verklaringen van de Turkse president Erdogan naar aanleiding van het verbod om in Nederland een verkiezingsbijeenkomst te organiseren" (nr. P1915)
- mevrouw **Annemie Turtelboom** aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de verklaringen van de Turkse president Erdogan naar aanleiding van het verbod om in Nederland een verkiezingsbijeenkomst te organiseren" (nr. P1916)

08.01 Richard Miller (MR): De voorgenomen grondwetswijziging in Turkije is laakbaar, maar mijn vraag heeft meer bepaald betrekking op de uitspraken van president Erdogan.

De MR heeft altijd geijverd voor het stemrecht van de Belgen in het buitenland: bijgevolg moeten we accepteren dat er verkiezingsbijeenkomsten georganiseerd worden in een derde land. Dat president Erdogan Nederland wegzet als een nazistaat en het land naar eigen zeggen zal doen boeten, is echter onaanvaardbaar! Turkije geeft af op de Europese instellingen en de EU-lidstaten.

Hoe interpreteert u die houding van de Turkse regering, waardoor Turkije steeds verder af komt te staan van de Europese Unie? Wat is uw reactie daarop?

08.02 Annemie Turtelboom (Open Vld): Het loopt goed fout in Turkije met president Erdogan. Na de coup van vorig jaar volgden er zuiveringen, gemeentebesturen werden overgenomen, rechters en leerkrachten werden zonder reden ontslagen. Nu lanceert Erdogan een voorstel voor een nieuwe Grondwet, die de president zeer veel macht geeft. Alsof dat niet volstond, vond hij het ook nog eens nodig om Nederland – en eigenlijk heel Europa – te beledigen en uit te maken voor nazi's. Het toppunt is dat Erdogan zelfs de arrogantie heeft om naar de Raad van Europa te stappen omdat Nederland de mensenrechten van zijn ministers zou hebben

07.03 Philippe Pivin (MR): C'est clair, comme il se doit. Il faut renforcer la coopération avec les autres pays européens et mettre en place un PNR transversal visant toutes les formes de transport.

L'incident est clos.

08 Questions jointes de

- M. **Richard Miller** au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les déclarations du président Erdogan après l'interdiction d'une réunion électorale aux Pays-Bas" (n° P1915)
- Mme **Annemie Turtelboom** au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les déclarations du président Erdogan après l'interdiction d'une réunion électorale aux Pays-Bas" (n° P1916)

08.01 Richard Miller (MR): Le projet de réforme constitutionnelle en Turquie est critiquable mais ma question porte plutôt sur les déclarations du président Erdogan.

Le MR a toujours milité pour que les Belges à l'étranger puissent voter: nous devons donc accepter les débats relatifs à une campagne électorale dans un pays tiers. Par contre, que M. Erdogan traite les Pays-Bas d'État nazi auquel il fera payer le prix, c'est inacceptable! La Turquie a entrepris de dénigrer les institutions et les États européens.

Quelle est votre lecture de cette attitude du pouvoir turc qui éloigne de plus en plus la Turquie de l'Union européenne? Quelle est votre réaction?

08.02 Annemie Turtelboom (Open Vld): La situation tourne au vinaigre dans la Turquie du président Erdogan. Après les purges qui ont suivi le coup d'État de l'an dernier, la prise de contrôle de municipalités et les licenciements sans raison de juges et d'enseignants, voilà qu'Erdogan lance une proposition de nouvelle Constitution qui confère au président un pouvoir considérable. Et comme si cela n'était pas suffisant, il trouve utile d'insulter et d'accuser de nazisme les Pays-Bas – et finalement toute l'Europe. Le comble, c'est qu'Erdogan a même l'arrogance de saisir le Conseil de l'Europe, estimant que les Pays-Bas ont violé les droits de

geschonden.

Wat kunnen wij doen? Wij kunnen meetings die een gevaar vormen voor de openbare orde verbieden. Onlangs hebben wij een resolutie goedgekeurd om de pretoetredingssteun aan Turkije stop te zetten. Daarnaast zouden wij ook een zaak aanhangig kunnen maken wegens mensenrechtenschendingen door Turkije.

Wordt de 4,4 miljard euro aan pretoetredingssteun bevroren? Worden de toetredingsonderhandelingen stopgezet? Is de minister bereid bondgenoten te zoeken voor een procedure tegen Turkije bij de Raad van Europa of bij het Europees Hof voor de Rechten van de Mens?

08.03 Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Wij pleiten voor een bevroering van de toetredingsonderhandelingen, maar de beslissing daarover moet unaniem zijn. Meer en meer landen zijn evenwel dezelfde mening toegedaan. Ik denk ook aan een transformatie van de bedragen, bijvoorbeeld voor steun aan de civiele maatschappij. Wij proberen hierin vooruitgang te boeken. Elk land reageert anders, in Frankrijk en Zweden kon de Turkse meeting wel doorgaan, in Nederland en Denemarken niet.

(*Frans*) De eerste minister, de minister van Binnenlandse Zaken en ikzelf hebben erop gewezen dat de vrije meningsuiting en de vrijheid van vergadering primeren, ook al is men het niet eens met de inhoud van wat wordt gezegd.

Tegelijk moet er rekening worden gehouden met de openbare orde en de veiligheid, waarvoor de burgemeesters in eerste instantie bevoegd zijn. Ze kunnen daarbij gebruikmaken van de analyse van de veiligheidsdiensten, waaronder OCAD. Een aantal burgemeesters in binnen- en buitenland hebben beslist geen toelating te geven voor bijeenkomsten die de openbare orde in het gedrang zouden kunnen brengen.

(*Nederlands*) President Erdogan heeft zowel Duitsland als Nederland al uitgemaakt voor nazi's en fascistten. Tegen Nederland begon hij zelfs over Srebrenica. Deze uitspraken zijn onaanvaardbaar. Laat dat klaar en duidelijk zijn. Ze kunnen voor veel burgemeesters een bijkomend argument vormen om twijfels te hebben bij bepaalde meetings. Wat onze volgende stappen betreft, hoop ik nu vooral dat het mogelijk zal zijn om de situatie rustig te houden.

08.04 **Richard Miller** (MR): De verklaringen van de

l'homme de ses ministres.

Comment pouvons-nous agir? En interdisant les meetings qui constituent un danger pour l'ordre public. Nous avons récemment voté une résolution visant à mettre fin à l'aide de pré-adhésion octroyée à la Turquie. Nous pourrions également tenter une procédure à l'encontre de la Turquie pour violations des droits de l'homme.

L'aide de pré-adhésion de 4,4 milliards d'euros est-elle gelée? Les négociations d'adhésion sont-elles arrêtées? Le ministre est-il prêt à rechercher des alliés pour engager une procédure à l'encontre de la Turquie devant le Conseil de l'Europe et la Cour européenne des droits de l'homme?

08.03 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Nous plaidons en faveur d'un gel des négociations d'adhésion, mais cette décision doit être approuvée à l'unanimité. Un nombre croissant de pays semble toutefois souscrire à cette idée. Je songe en outre à une transformation des montants qui seraient alloués par exemple à la société civile. Nous nous efforçons de progresser dans ce domaine. L'attitude des pays diffère: en France et en Suède, la réunion électorale turque a été autorisée, mais elle a été interdite aux Pays-Bas et au Danemark.

(*En français*) Le premier ministre, le ministre de l'Intérieur et moi avons rappelé la liberté d'expression et de réunion, qui doit prévaloir même en cas de désaccord avec le contenu exprimé.

Parallèlement, il y a aussi l'ordre public et la sécurité, qui sont d'abord du ressort des bourgmestres, aidés par l'analyse des services de sécurité dont l'OCAM. Certains édiles, en Belgique et à l'étranger, n'ont pas autorisé des rassemblements qui mettaient l'ordre public en péril.

(*En néerlandais*) Le président Erdogan a déjà insulté les dirigeants allemands et néerlandais, les qualifiant de nazis et de fascistes. Il n'a pas hésité à exhumer les événements de Srebrenica contre les Pays-Bas. Ces déclarations sont inadmissibles. Soyons clairs. Elles peuvent constituer un argument supplémentaire pour de nombreux bourgmestres pour exprimer leurs doutes à propos de certains rassemblements. En ce qui concerne la suite des événements, mon vœu le plus cher est de réussir à calmer le jeu.

08.04 **Richard Miller** (MR): Les déclarations de

heer Erdogan zijn onaanvaardbaar, zowel voor België als voor Europa.

08.05 Annemie Turtelboom (Open Vld): Als president Erdogan zo arrogant is om naar de Raad van Europa te stappen, dan moeten de Europese lidstaten schouder aan schouder vechten tegen Turkije en zelf klacht indienen bij de Raad. Wij mogen niet met ons laten sullen.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het asiel- en migratiebeleid van Hongarije" (nr. P1917)

09.01 Stéphane Crusnière (PS): De 60^{ste} verjaardag van het Verdrag van Rome zal weldra worden gevierd, maar we zijn ver verwijderd van de waarden ervan! De PS doet geen concessies met betrekking tot die waarden. De soevereiniteit van de lidstaten stopt waar de door hen geratificeerde verdragen beginnen.

Geheel in strijd met het Europese en het internationale recht besloot Hongarije alle migranten die het land betreden, systematisch op te sluiten. Ons land moet dat punt op de agenda van de Europese Raad zetten en het aankaarten tijdens de bilaterale contacten.

Wij steunen uw vraag om een mechanisme waarmee de lidstaten kunnen toezien op de eerbiediging van de Europese waarden, maar uw collega, de heer Francken, vindt het hypocriet om Hongarije te veroordelen en hijzelf en zijn partij blijven initiatieven ontwikkelen die tegen die waarden indruisen.

Hoe is het mogelijk dat Hongarije de verdragen inzake migratie en mensenrechten kan negeren? Welke initiatieven neemt u om de beslissingen van dat land te veroordelen?

09.02 Minister Didier Reynders (Frans): Op 7 maart heeft het Hongaarse Parlement met een overweldigende meerderheid ingestemd met de oprichting van detentiecentra aan de Servische en de Kroatische grens. Niet-begeleide minderjarigen worden er niet vastgehouden. Personen die zonder geldige verblijfsdocumenten op het grondgebied worden aangetroffen, worden teruggebracht naar de grens.

De tekst is nog niet van kracht, en zal ten vroegste

M. Erdogan sont inacceptables, tant du point de vue belge qu'européen.

08.05 Annemie Turtelboom (Open Vld): Si le président Erdogan a l'arrogance de saisir le Conseil de l'Europe, les États membres de l'UE devront lutter pied à pied contre la Turquie et porter plainte eux-mêmes auprès de ce Conseil. Il n'est pas question de nous laisser faire.

L'incident est clos.

09 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la politique d'asile et de migration de la Hongrie" (n° P1917)

09.01 Stéphane Crusnière (PS): On va fêter les 60 ans du Traité de Rome mais on est loin de ses valeurs! Le PS ne transige pas avec ces valeurs. La souveraineté des États s'arrête là où commencent les traités ratifiés par eux.

En complète violation du droit européen et international, la Hongrie a décidé d'enfermer systématiquement tous les migrants qui entrent sur son territoire. Notre pays se doit de mettre ce point à l'ordre du jour du Conseil européen et à celui des contacts bilatéraux.

Nous vous soutenons dans votre demande d'un mécanisme de contrôle du respect des valeurs européennes par les États membres, mais votre collègue M. Francken trouve hypocrite de condamner la Hongrie et lui comme son parti multiplie les initiatives contraires à ces valeurs.

Comment la Hongrie peut-elle ignorer les traités en matière de migration et de droits de l'homme? Quelles initiatives prenez-vous pour condamner ses décisions?

09.02 Didier Reynders, ministre (en français): Le 7 mars, une écrasante majorité du Parlement hongrois a adopté la création de centres de détention aux frontières serbe et croate. Les mineurs non accompagnés n'y sont pas maintenus. Les personnes retrouvées en situation illégale dans le pays sont ramenées à la frontière.

Ce texte n'est pas encore en vigueur, il le sera au plus tôt fin avril. Le commissaire Avramopoulos va

eind april in werking treden. Commissaris Avramopoulos zal een bezoek brengen aan Boedapest. We moeten inderdaad vragen dat de Europese Commissie het gesprek aangaat met de Hongaarse autoriteiten.

We willen dat dit debat op een bepaald moment ook binnen de Raad wordt gevoerd. We zullen de Commissie vragen haar standpunt voor de Raad toe te lichten.

Ik dank u voor uw steun. Ik blijf ervan overtuigd dat we geen vooruitgang zullen boeken zolang we er genoeg mee nemen een specifiek probleem in een bepaald land aan te kaarten. Het debat over de economische en budgettaire situatie van de lidstaten moet gepaard gaan met een periodieke doorlichting van de rechtsstaat in elk van de landen. Ik vraag dat al sinds februari 2016. De helft van de lidstaten en nu ook het Europees Parlement scharen zich achter ons. We zouden ook met de nationale parlementen die weg moeten inslaan.

Enkel een jaarlijkse doorlichting of review van de rechtsstaat zal de dingen doen vooruitgaan, anders blijven we telkens oppervlakkige debatten voeren over een bepaald land.

09.03 Stéphane Crusnière (PS): Men kan de Europese handvesten en verdragen niet zomaar naar zijn hand zetten, tot spijt van de heer Orban en zijn conservatieve vrienden. Er moeten maatregelen genomen worden tegenover dit vrijheidsbeperkende regime.

Om de Europese waarden met de nodige legitimiteit te kunnen verdedigen moet deze regering een onberispelijk beleid voeren. Afgaande op het beleid van sommige regeringsleden heb ik mijn twijfels daarover!

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Annick Lambrecht aan de minister van Justitie over "het kraken van bewoonde huizen" (nr. P1918)

10.01 Annick Lambrecht (sp.a): Iemand die na bijvoorbeeld een ziekenhuisverblijf vaststelt dat zijn huis bewoond wordt door iemand anders, staat vandaag machteloos. De politie kan niet veel anders doen dan melden dat het een lange en moeilijke procedure zal worden. Dat is toch de wereld op zijn kop? De mensen kunnen naar de vrederechter stappen, maar dan duurt het nog minstens tien dagen voor zij naar hun eigen huis kunnen terugkeren.

se rendre à Budapest: c'est bien la réaction que nous devons avoir, demander que la Commission européenne discute avec les autorités hongroises.

Je souhaite que le débat soit à l'ordre du jour du Conseil. Nous demanderons à la Commission d'exposer sa position devant le Conseil.

Je vous remercie de votre soutien. Je reste convaincu que, tant qu'on se contentera d'attendre pour débattre d'un problème spécifique dans un pays donné, nous ne progresserons pas. Le débat sur la situation économique et budgétaire des États membres doit aller de pair avec une revue périodique de l'État de droit dans chacun de ces pays. Je le demande depuis février 2016; la moitié des États membres et maintenant le Parlement européen nous soutiennent. Nous devrions travailler dans le même sens avec les parlements nationaux.

Seule une revue de l'État de droit chaque année permettra d'éviter d'avoir des débats superficiels sur un État à la fois.

09.03 Stéphane Crusnière (PS): On ne fait pas ce que l'on veut avec les chartes et les traités européens, n'en déplaise à M. Orban et à ses amis conservateurs. Il faut que des mesures soient prises face à ce régime liberticide.

Pour être légitime dans ce combat pour les valeurs européennes, ce gouvernement doit avoir une politique irréprochable. J'ai des doutes en voyant la politique menée par certains de ses membres!

L'incident est clos.

10 Question de Mme Annick Lambrecht au ministre de la Justice sur "l'occupation illégale de logements habités" (n° P1918)

10.01 Annick Lambrecht (sp.a): Aujourd'hui, un citoyen qui constate, par exemple à l'issue d'un séjour à l'hôpital, que sa maison est habitée par une autre personne se retrouve démuné. La police ne peut guère réagir qu'en annonçant une procédure longue et difficile. N'est-ce pas le monde à l'envers? Le citoyen concerné peut s'adresser au juge de paix, mais il lui faudra encore patienter au minimum dix jours avant de pouvoir rentrer dans sa propre maison.

Ik ben blij dat de regering dit probleem eindelijk erkent en aan een oplossing werkt. De sp.a-fractie heeft een wetsvoorstel opgesteld dat het kraken van een bewoond huis strafbaar maakt. Op die manier zal de politie wel kordaat kunnen optreden. In de krant lees ik dat de minister denkt aan een termijn van tien dagen voor krakers om een pand te verlaten. Waarom kiest hij voor die termijn?

10.02 Minister **Koen Geens** (*Nederlands*): Het lijkt erop dat mevrouw Lambrecht en ik niet over hetzelfde Belgische recht of hetzelfde voorstel spreken.

Op dit ogenblik is woonstschennis reeds strafbaar door artikel 439 van het Strafwetboek. Overigens zijn er niet zo veel gevallen van mensen die na een ziekenhuisverblijf of korte vakantie vaststellen dat hun huis wordt bezet. Dat is een dramatische voorstelling van de zaken. Als zoiets toch zou gebeuren, dan heeft elke burgemeester zeker onmiddellijk een oplossing klaar.

De meerderheid heeft nu een voorstel voorbereid dat van het kraken van een onbewoond pand een klachtmisdrijf maakt. Als er een klacht is, kan de procureur onmiddellijk, nog voor de straf wordt uitgesproken, een bevel tot uitdrijving uitvaardigen. Als de mensen dan nog weigeren om het pand te verlaten, kan de vrederechter binnen de twee tot acht dagen over de uitdrijving beslissen. De termijnen voor de uitdrijving worden dus verkort en er komt een bijkomende strafsancie voor het kraken van een onbewoond pand.

10.03 **Annick Lambrecht** (sp.a): Ik ben inderdaad geen juriste, maar ik vind wel dat men iemand snel moet kunnen laten verwijderen uit zijn eigendom. In ons wetsvoorstel willen wij het kraken van bewoonde huizen strafbaar stellen. Wij willen niet alleen straffen wanneer er wordt vastgesteld dat er wordt binnengedrongen in een bewoond huis, maar ook wanneer er wordt vastgesteld dat er wordt vertoefd in het huis. Wij vragen geen twee tot acht dagen, maar nog de dag zelf in ons eigen huis te kunnen. Ik zal de minister ons wetsvoorstel ter inspiratie overhandigen.

Het incident is gesloten.

11 **Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "de schending van het onderzoeksgeheim" (nr. P1919)**

11.01 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Een jaar

Je me félicite que le gouvernement reconnaisse enfin ce problème et qu'il élabore une solution. Le groupe sp.a a rédigé une proposition de loi rendant punissable le squat d'un immeuble habité. Ce texte permettra une intervention ferme de la police. Je lis dans la presse que le ministre envisage un délai de dix jours pour expulser des squatteurs. Pourquoi opte-t-il pour un tel délai?

10.02 **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): Il semblerait que Mme Lambrecht et moi-même ne parlions pas du même droit ni de la même proposition.

Pour l'heure, la violation de domicile est déjà punissable conformément à l'article 439 du Code pénal. Les cas de personnes qui constatent, après un séjour à l'hôpital ou de brèves vacances, que leur domicile est occupé, ne sont d'ailleurs pas si nombreux. Ce scénario me paraît pour le moins dramatisé mais, si un tel cas se présentait, tout bourgmestre proposerait assurément une solution immédiate.

La majorité a préparé une proposition tendant à faire du squat d'un immeuble inoccupé une infraction poursuivie sur plainte. Si une plainte est déposée, le procureur peut immédiatement délivrer un ordre d'expulsion, et ce, avant même que la peine soit prononcée. Si les intéressés refusent toujours de quitter les lieux, le juge de paix peut décider de procéder à leur expulsion dans les deux à huit jours. Les délais qui doivent être observés avant l'expulsion seront donc abrégés et une sanction pénale supplémentaire est prévue pour le squat d'un immeuble inoccupé.

10.03 **Annick Lambrecht** (sp.a): Certes, je ne suis pas juriste, mais je considère toutefois qu'il faut pouvoir expulser rapidement toute personne qui squatte un bien. Notre proposition de loi suggère de rendre punissable l'occupation illégale de logements habités. Nous souhaitons sanctionner non seulement toute pénétration par effraction dans un logement habité, mais également le fait d'occuper celui-ci. Nous demandons à pouvoir réintégrer notre logement non pas dans un délai compris entre deux et huit jours, mais le jour même. Je transmettrai notre proposition de loi au ministre pour qu'il puisse s'en inspirer.

L'incident est clos.

11 **Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "la violation du secret de l'instruction" (n° P1919)**

11.01 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Il y a un an,

geleden ondervroeg ik de minister over de perslekken na de arrestatie van Salah Abdeslam. Nu veronderstellen we dat die perslekken er mee voor gezorgd hebben dat de terroristen hun plannen versneld hebben uitgevoerd. De gevolgen zijn dus zeer ernstig.

Het onderzoek naar de aanslagen van 22 maart 2016 loopt nog steeds. Vorig weekend zag ik in de krant opnieuw fragmenten uit het strafrechtelijk onderzoek. De minister liet mij weten dat de federale procureur zelf verrast was over de details in de kranten en dat deze berichtgeving het onderzoek schendt.

Gisterenavond was er een tv-programma over de aanslagen, waarin zowel de procureur als geluidsopnames uit het onderzoek werden uitgezonden.

Wat is de rol van de federale procureur? Heeft hij informatie aan de pers bezorgd? Hoe moet het verder met de schending van het onderzoek? Zal de minister de parketten hierop aanspreken?

11.02 Minister **Koen Geens** (Nederlands): Het is voor mij een voortdurende zorg hoe er door de parketten, de zetel en journalisten met gerechtelijke informatie wordt omgesprongen.

Ook over deze reportage heb ik de federale procureur bevraagd. Hij antwoordde dat de informatie in de reportage uit eigen bronnen van de journalisten afkomstig was en dat het federaal parket gevraagd heeft om dat uitdrukkelijk te vermelden bij de aanvang van de reportage.

Over de eerdere berichten in de krant was de procureur verrast dat er zoveel details werden meegedeeld en vreesde hij dat dit het dossier zou kunnen schaden.

In het wetsontwerp-potpourri V stelt de regering een aanzienlijke verzwaring voor van de sancties inzake de schending van het beroepsgeheim met gevangenisstraffen tot drie jaar. Daarnaast moeten we ook rekening houden met het bronnengeheim, dat de onafhankelijkheid van de journalistiek garandeert.

11.03 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Wij steunen de strijd van de minister tegen de schending van het beroepsgeheim. Ik zou hem wel willen vragen om nogmaals te overleggen met de federale procureur. Ik begrijp niet dat hij meewerkt aan een dergelijke uitzending, in plaats van het perslek te zoeken.

j'avais interrogé le ministre à propos des fuites dans la presse après l'arrestation de Salah Abdeslam. Or, on suppose que ces fuites ont amené les terroristes à mettre à exécution leurs funestes projets plus rapidement, avec de lourdes conséquences à la clé.

L'enquête sur les attentats du 22 mars 2016 est toujours en cours. La semaine dernière, des fragments de l'instruction judiciaire se sont à nouveau retrouvés dans la presse. Le ministre m'a indiqué que le procureur fédéral lui-même s'étonne de la parution de ces détails dans les journaux, et que ces informations constituent une violation de l'instruction.

Hier soir, la télévision a diffusé un programme sur les attentats. On a pu y entendre des déclarations du procureur ainsi que des enregistrements provenant de l'enquête.

Quel est le rôle du procureur fédéral? A-t-il transmis des informations à la presse? Comment faut-il gérer à l'avenir le secret de l'instruction? Le ministre abordera-t-il ce sujet avec les parkets?

11.02 **Koen Geens**, ministre (en néerlandais): L'usage que font les parkets, la magistrature et les journalistes des informations judiciaires est pour moi une préoccupation constante.

J'ai moi-même interrogé le procureur fédéral à propos de ce reportage. Il a répondu que les informations qui avaient été diffusées à cette occasion provenaient de sources personnelles des journalistes et que le parquet fédéral avait demandé que cela soit expressément mentionné en début d'émission.

Concernant les informations antérieures parues dans les journaux, le procureur s'est étonné de la quantité de détails diffusés et il a exprimé la crainte que cela puisse nuire à l'enquête.

Dans le projet de loi "pot-pourri V", le gouvernement propose un alourdissement sensible des sanctions liées aux violations du secret professionnel, avec des peines d'emprisonnement allant jusqu'à trois ans. Par ailleurs, il nous faut également tenir compte du secret des sources, une disposition qui garantit l'indépendance des journalistes.

11.03 **Carina Van Cauter** (Open Vld): Nous soutenons la lutte que le ministre mène contre la violation du secret de l'instruction. J'aimerais lui demander de se concerter une fois de plus avec le procureur fédéral. Je ne comprends pas qu'il participe à une émission pareille au lieu de chercher

Hopelijk heeft dit niet opnieuw dramatische gevolgen.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Hendrik Vuye aan de minister van Justitie over "de vrijlating van een vijftienjarige dief wegens plaatsgebrek in de Franstalige instellingen" (nr. P1920)

12.01 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Gisteren werd een vijftienjarige dief tweemaal vrijgelaten wegens plaatsgebrek in de Franstalige jeugdinstituten. Dat is een structureel probleem, niet alleen bij minderjarigen maar ook bij volwassenen. Het gebeurt vaak dat wie misdrijven pleegt in Vlaams-Brabant en Frans spreekt, daar door Brusselse Franstalige rechters niet voor wordt aangehouden.

De splitsing van het gerechtelijk arrondissement had er toch moeten voor zorgen dat plegers van misdrijven in Vlaanderen niet meer voor lakse Brusselse Franstalige rechters moesten verschijnen? De zesde staatshervorming en de splitsing werden dan wel goed aan de man gebracht, maar ik heb daar altijd voor gewaarschuwd.

Hoe lang gaat de veiligheid van de inwoners van Halle-Vilvoorde nog afhangen van Brusselse Franstalige rechters of van de beschikbare plaats in Franstalige jeugdinstituten?

12.02 Minister Koen Geens (Nederlands): Ik had deze vraag niet verwacht. Als minister van Justitie antwoord ik dat er in gesloten vreemdelingencentra en jeugdinstituten een numerus clausus-principe wordt gehanteerd. In penitentiare instellingen voor meerderjarigen is dat niet het geval.

Los daarvan heb ik het gevoel dat de splitsing vrij behoorlijk werkt. Het klopt dat er in Brussel een andere mentaliteit bestaat ten aanzien van kleine – maar niet te verwaarlozen – criminaliteit dan in Vlaanderen. Dit maakt echter al sinds 1970 deel uit van een evolutie, waarvan we weten wat die op lange termijn zal brengen.

12.03 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Stilaan weten we allemaal dat de zesde staatshervorming een desillusie is en dat de splitsing van het

à identifier le responsable de la fuite. Espérons que cela n'aura pas à nouveau des conséquences dramatiques.

L'incident est clos.

12 Question de M. Hendrik Vuye au ministre de la Justice sur "la libération d'un cambrioleur de 15 ans, faute de place dans les institutions francophones" (n° P1920)

12.01 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Hier, un cambrioleur âgé de quinze ans a été libéré à deux reprises, faute de place dans les institutions francophones de protection de la jeunesse. Il s'agit d'un problème structurel qui ne se limite pas aux mineurs, mais s'étend aussi aux adultes. Il arrive régulièrement que des juges bruxellois francophones n'arrêtent pas les auteurs d'infractions en Brabant flamand qui s'expriment en français.

La scission de l'arrondissement judiciaire devait pourtant garantir que les auteurs d'infractions en Flandre ne doivent plus comparaître devant des juges bruxellois francophones laxistes? Vous avez réussi à vendre la sixième réforme de l'État et la scission de l'arrondissement judiciaire à la population, mais j'ai toujours mis en garde contre ce problème.

Combien de temps encore la sécurité des habitants de Hal-Vilvorde va-t-elle dépendre de juges bruxellois francophones ou des places disponibles dans les institutions francophones de protection de la jeunesse?

12.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Je ne m'attendais pas à cette question. En ma qualité de ministre de la Justice, je peux vous dire que le principe du numerus clausus est appliqué dans les centres fermés pour étrangers en situation illégale et les institutions de protection de la jeunesse. Ce n'est toutefois pas le cas dans les établissements pénitentiaires pour adultes.

Cela dit, j'ai le sentiment que la scission fonctionne assez bien. Il est vrai que la mentalité à l'égard de la petite criminalité – qui constitue cependant un phénomène non négligeable – n'est pas la même en Flandre qu'à Bruxelles. Cela fait toutefois partie de l'évolution institutionnelle de la Belgique depuis 1970 et il est permis de se demander ce que cette évolution nous réservera encore.

12.03 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Nous savons tous, entre-temps, que la sixième réforme de l'État est une parfaite désillusion et que la

gerechtelijk arrondissement een complete illusie is. Dit probleem kan pas worden opgelost met een volgende staats hervorming en een echte splitsing van het gerechtelijk arrondissement, want ook Vlaams-Brabant heeft recht op veiligheid.

Het incident is gesloten.

13 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Laurette Onkelinx aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de toekenning van RIZIV-nummers" (nr. P1921)

- mevrouw Valerie Van Peel aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de toekenning van RIZIV-nummers" (nr. P1922)

- mevrouw Catherine Fonck aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de toekenning van RIZIV-nummers" (nr. P1923)

13.01 **Laurette Onkelinx (PS):** De studenten in het 1ste en 2de jaar bachelor in de geneeskunde weten nog niet of ze een RIZIV-nummer zullen krijgen om hun toekomstige beroep uit te oefenen.

Uw besluit inzake de RIZIV-quota, dat de Franstaligen benadeelt, werd vernietigd door de Raad van State. Hoewel hij niet overtuigd was, maar omdat hij de studenten wilde helpen, heeft minister Marcourt een toelatingsexamen ingevoerd in de Franse Gemeenschap. U hebt zich ertoe verbonden om elke in 2021 en 2022 afstuderende arts een RIZIV-nummer te geven. De Franse Gemeenschap houdt haar woord. Wat is de stand van zaken aan uw kant?

We eisen dat u de studenten niet langer in het ongewisse laat!

13.02 **Valerie Van Peel (N-VA):** Halleluja! Na twintig lange jaren is er eindelijk een Franstalig ingangsexamen. Met veel goede wil en een gezonde dosis naïviteit kunnen we dit misschien voortschrijdend inzicht noemen, maar ik wil het eerst nog eens zien.

Deze regering heeft bij aanvang een principeakkoord afgesloten om dit probleem en alle gevolgen voor eens en voor altijd op te lossen. Nu moet er een globaal akkoord komen, waardoor het overtal van meer dan 3.000 Waalse artsen binnen afzienbare tijd wordt afbetaald, het ingangsexamen standhoudt en de 60/40-verdeling tussen de twee Gemeenschappen behouden blijft.

De Planningscommissie heeft de reële nood aan artsen in ons land in kaart gebracht, maar de

scission de l'arrondissement judiciaire est une illusion complète. Le problème ne pourra être résolu que par la prochaine réforme de l'État et par une réelle scission de l'arrondissement judiciaire. Car le Brabant flamand a droit à la sécurité aussi.

L'incident est clos.

13 **Questions jointes de**

- Mme Laurette Onkelinx à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'attribution des numéros INAMI" (n° P1921)

- Mme Valerie Van Peel à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'attribution des numéros INAMI" (n° P1922)

- Mme Catherine Fonck à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'attribution des numéros INAMI" (n° P1923)

13.01 **Laurette Onkelinx (PS):** Les étudiants en 1^e et 2^e année de bachelier en médecine ne savent pas encore s'ils auront un numéro INAMI pour exercer leur futur métier.

Votre arrêté sur les quotas INAMI qui spoliait les francophones a été cassé par le Conseil d'État. Sans conviction, mais avec la volonté de servir les étudiants, le ministre Marcourt a instauré un examen d'entrée en Communauté française. Vous vous êtes engagée à ce que chaque étudiant sorti en 2021 et 2022 reçoive un numéro INAMI. La Fédération Wallonie-Bruxelles tient son engagement. Où en êtes-vous?

Nous attendons que vous arrêtiez de jouer avec le stress des étudiants!

13.02 **Valerie Van Peel (N-VA):** Alléluia! Finalement, après vingt longues années, un examen d'entrée sera finalement organisé du côté francophone. Moyennant énormément de bonne volonté et une dose raisonnable de naïveté, nous pouvons peut-être parler de conscientisation progressive, mais je demande à voir.

D'emblée, le gouvernement actuel a conclu un accord de principe pour résoudre une fois pour toutes ce problème et les conséquences qui en découlent. Il faut à présent négocier un accord global, garantissant la résorption des plus de trois mille médecins wallons excédentaires dans un délai raisonnable, le maintien de l'examen d'entrée et celui de la répartition 60/40 entre les deux Communautés.

La Commission de planification a dressé la carte des besoins réels de médecins dans notre pays,

parameters die ze hanteert voor de 60/40-verdeling tussen Vlaanderen en Wallonië institutionaliseren gewoon de huidige wanverhoudingen, ontstaan door het non-beleid van voormalig minister Onkelinx.

Wanneer zal dat globaal akkoord er komen?

13.03 Catherine Fonck (cdH): Er werd een politiek akkoord bereikt en binnenkort zal het toelatingsexamen voor de Franstalige opleidingen worden goedgekeurd in de plenaire vergadering. De N-VA geeft graag af op de toekomstige Franstalige gediplomeerden, maar als minister moet u ervoor zorgen dat de behoeften op het stuk van de volksgezondheid worden vervuld op grond van objectieve criteria. De Planningscommissie heeft becijferd dat er een artsentekort dreigt voor bepaalde specialismen en in bepaalde regio's.

Op 23 december 2016 kondigde de ministerraad aan dat de laatstejaarsstudenten geneeskunde en tandheelkunde een RIZIV-nummer zullen ontvangen. Zult u die toezegging gestand doen?

De decanen van de faculteiten geneeskunde hebben hun grote bezorgdheid geventileerd in een open brief.

13.04 Minister Maggie De Block (*Frans*): De regering werkt hard aan een oplossing voor dit complexe dossier. Tijdens de ministerraad van 15 september 2015 werd de invoering van een toelatingsexamen in de Franse Gemeenschap als voorwaarde gesteld voor een globale oplossing voor het probleem.

(*Nederlands*) Vorige week is, in derde lezing, het ontwerpdecreet tot instelling van een ingangsexamen in de Franse Gemeenschap goedgekeurd. Zo werd eindelijk aan deze voorwaarde voldaan. Het is een belangrijke stap waar minister Marcourt tweeënhalve jaar voor nodig heeft gehad. De besprekingen binnen de federale regering werden opnieuw opgestart. Er wordt nu gewerkt aan een duurzame oplossing binnen de kortst mogelijke termijn.

(*Frans*) De regering is zich bewust van de urgentie en zal snel initiatieven nemen om de bijkomende universitaire getuigschriften uit te reiken aan de studenten die dit jaar afstuderen. U kunt hen geruststellen dat, als ze slagen, ze hun RIZIV-nummer zullen krijgen! (*Applaus bij de meerderheid*)

13.05 Laurette Onkelinx (PS): Ondanks uw belofte dat u een besluit zou uitvaardigen opdat alle

mais les paramètres qu'elle applique pour calculer la répartition 60/40 entre la Flandre et la Wallonie, institutionnalisent simplement les déséquilibres actuels, issus de l'absence de politique de l'ancienne ministre Mme Onkelinx.

Quand cet accord global sera-t-il signé?

13.03 Catherine Fonck (cdH): En vertu de l'accord politique, l'examen d'entrée instauré en Communauté française va bientôt être voté en séance plénière. La N-VA aime taper sur les futurs diplômés francophones mais en tant que ministre, vous devez garantir que les besoins de santé publique seront rencontrés sur des bases objectives. La commission de planification a démontré un risque de pénurie pour certaines spécialités et dans certaines régions.

Le 23 décembre 2016, le Conseil des ministres a annoncé que les étudiants de dernière année en médecine et médecine dentaire recevront un numéro INAMI. Allez-vous tenir votre engagement?

Dans une lettre ouverte, les doyens des facultés de médecine font part de leur vive inquiétude.

13.04 Maggie De Block, ministre (*en français*): Le gouvernement travaille d'arrache-pied pour résoudre ce dossier complexe. Lors du Conseil des ministres du 15 septembre 2015, l'instauration d'un examen d'entrée en Communauté française avait été posée comme condition à la résolution globale du problème.

(*En néerlandais*) La semaine passée, le projet de décret instaurant un examen d'entrée a été adopté par la Communauté française en troisième lecture. Cette condition est ainsi enfin respectée. Il a fallu deux ans et demi au ministre Marcourt pour franchir cette étape importante. Les discussions ont repris au sein du gouvernement fédéral. Nous nous employons à présent à élaborer une solution durable dans les meilleurs délais.

(*En français*) Conscient de l'urgence, le gouvernement va prendre rapidement des initiatives pour délivrer les attestations universitaires supplémentaires aux étudiants qui terminent leurs études cette année. S'ils les réussissent, ils auront leur numéro INAMI, vous pouvez les rassurer! (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

13.05 Laurette Onkelinx (PS): Malgré votre engagement à prendre un arrêté pour que tous les

studenten uit het eerste en tweede jaar van de bacheloropleiding een nummer zouden krijgen en ondanks de goedkeuring van een toelatingsproef door de Gemeenschap kan u nog steeds geen datum opgeven. U houdt de studenten voor de gek en geeft het overleg geen kans.

Bovendien zwijgt u in alle talen over het toekomstige besluit over de nieuwe quota. U heeft beloofd dat u rekening zou houden met de Planningscommissie. U is tegemoetgekomen aan de eisen van de N-VA en de Raad van State heeft u besluit vernietigd. Uw wet op de psychotherapie werd ook al door het Grondwettelijk Hof vernietigd. Het wordt stilaan een gewoonte!

Daar er zich geen oplossing aftekent zal ik hier elke week op terugkomen totdat ik zekerheid heb over de datum van het besluit dat onze studenten zal beschermen! (*Applaus bij de PS*)

13.06 Valerie Van Peel (N-VA): Als de studenten in Franstalig België in onzekerheid verkeren, dan is dat de verantwoordelijkheid van voormalig minister Onkelinx die hen twintig jaar heeft wijsgemaakt dat de federale wet voor hen niet geldt. Hoe durft ze hier telkens het slachtoffer komen uithangen, al moet ik toegeven dat ze dat op uitmuntende wijze doet, terwijl zij eigenlijk de dader is. Een tien voor acteren dus, maar politiek is het schrijnend en schandalig.

13.07 Catherine Fonck (cdH): U belooft hier in het halfroond dat de studenten die in het laatste jaar tandheelkunde zitten een RIZIV-nummer zullen krijgen en u en de regering moeten die belofte gestand doen. U zou de decanen van de faculteiten geneeskunde die zich vorige week nog tot u hebben gericht, daarvan schriftelijk op de hoogte moeten brengen.

De studenten in de andere jaren wachten op een globale oplossing. De globale politieke verantwoordelijkheid is het belangrijkste. De verschillende beleidsniveaus moeten ermee ophouden elkaar de zwarte piet toe te spelen.

De Gemeenschap is haar deel van de afspraak nagekomen. Nu is het aan u om uw deel van de overeenkomst uit te voeren. Er hangt veel van af: het lot van de studenten, de organisatie van de gezondheidszorg, de toekomst van de artsen en tandartsen die dit jaar hun diploma halen en de gemoedsrust van al wie hun parcours volgt.

Het incident is gesloten.

étudiants de première et deuxième bac aient leur numéro et malgré le vote d'un examen d'entrée par la Communauté, vous n'êtes toujours pas en mesure de donner une date. Vous vous moquez des étudiants et ne jouez pas le jeu de la concertation.

En outre, vous ne dites rien du futur arrêté sur les prochains quotas. Vous aviez promis de respecter la commission de planification, vous avez obtempéré aux exigences de la N-VA et le Conseil d'État vous a cassée. Après l'avoir été par la Cour constitutionnelle, ça devient une habitude!

Faute de solution, je viendrai chaque semaine jusqu'à avoir une certitude sur la date de l'arrêté qui protégera nos étudiants! (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

13.06 Valerie Van Peel (N-VA): Si les étudiants francophones ne savent pas à quoi s'en tenir, la responsabilité en revient à l'ancienne ministre Mme Onkelinx qui leur a fait accroire pendant vingt ans que la loi fédérale ne les concernait pas. Comment ose-t-elle à chaque fois venir jouer les victimes, même si j'admets que, sur ce plan, elle est très convaincante alors qu'en fait, c'est elle la coupable. Je lui donne donc un dix pour sa prestation d'actrice mais sur le plan politique, son attitude est navrante et scandaleuse.

13.07 Catherine Fonck (cdH): Votre engagement pris dans l'hémicycle à délivrer un numéro INAMI aux étudiants en dernière année de dentisterie vous lie ainsi que le gouvernement. Il est important de l'écrire aux doyens des facultés de médecine qui se sont adressés à vous la semaine dernière.

Les étudiants des autres années attendent, eux, une décision globale. La responsabilité politique globale est majeure. Il importe aujourd'hui d'arrêter le jeu de ping-pong incessant entre les niveaux de pouvoir.

La Communauté a respecté sa part de l'accord. À votre tour d'effectuer votre part du contrat. L'enjeu, c'est les étudiants, l'organisation des soins de santé, les médecins et les dentistes à diplômer cette année et tous ceux qui suivent leur parcours.

L'incident est clos.

14 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Karin Jiroflée aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de weigering van een groeiende groep kinesisten om toe te treden tot het tariefakkoord" (nr. P1924)
- de heer Daniel Senesael aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de weigering van een groeiende groep kinesisten om toe te treden tot het tariefakkoord" (nr. P1925)

14.01 Karin Jiroflée (sp.a): Vorige week raakte bekend dat België het enige land van Europa is waar de koopkracht daalt, met dank aan deze regering en haar indexsprong. Die daling laat zich niet alleen voelen in het winkelkarretje, maar ook op heel fundamentele manieren. Een van die manieren is de besparing van 250 miljoen euro bij de artsen en kinesisten. Die zijn zo boos dat ze geen tariefakkoorden meer willen sluiten. Sindsdien zijn de supplementen bij de kinesisten spectaculair gestegen. Patiënten moeten nu zo diep in de buidel tasten, dat ze goed op weg zijn de besparing van 250 miljoen te betalen.

Ik heb daar meermaals voor gewaarschuwd en de minister heeft dat altijd weggewuifd. Ik vraag de minister met aandrang om haar verantwoordelijkheid te nemen en met de kinesisten over tarieven te onderhandelen.

14.02 Daniel Senesael (PS): Het is van essentieel belang dat de tariefzekerheid inzake de zorg voor de patiënten wordt gegarandeerd. Het overlegsysteem zit echter muurvast nadat u 250 miljoen hebt bespaard op de indexering van de erelonen van de zorgverstrekkers.

Sinds medio december wachten de kinesisten en de tandartsen op meer duidelijkheid wegens het uitblijven van een tariefakkoord. Ze kunnen dus zelf hun tarieven bepalen. Die ongeziene situatie in ons overlegsysteem is nadelig voor de patiënten. Er valt met cijfers te staven dat de supplementen bij de kinesisten, tandartsen en specialisten gestegen zijn. Een op de vijf patiënten stelt zorg uit uit geldgebrek.

De situatie verontrust ons al weken. Zult u de impasse doorbreken en wilt u dat wel echt? *(Applaus bij de PS)*

14.03 Minister Maggie De Block (Nederlands): Het

14 **Questions jointes de**

- Mme Karin Jiroflée à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le refus d'un nombre croissant de kinésithérapeutes de souscrire à la convention INAMI" (n° P1924)
- M. Daniel Senesael à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le refus d'un nombre croissant de kinésithérapeutes de souscrire à la convention INAMI" (n° P1925)

14.01 Karin Jiroflée (sp.a): La semaine dernière, l'on a appris que la Belgique est le seul pays où le pouvoir d'achat est en baisse, et ce, grâce au gouvernement et à son saut d'index. Cette diminution ne se manifeste pas seulement dans le contenu de nos caddies; nous la percevons aussi à l'égard d'une série d'éléments fondamentaux. L'un de ces éléments concerne l'économie de 250 millions d'euros qui est réalisée auprès des médecins et des kinésithérapeutes. Leur mécontentement est tel qu'ils refusent d'encore conclure des accords tarifaires. Depuis, les suppléments d'honoraires des kinésithérapeutes ont grimpé en flèche. Les patients doivent y aller de leur poche, à tel point qu'ils finiront par payer les 250 millions d'euros d'économies qui ont été imposées au secteur.

J'ai multiplié les mises en garde à cet égard mais, à chaque fois, la ministre les a balayées d'un revers de la main. Je demande dès lors à la ministre de prendre ses responsabilités et de mener des négociations avec les kinésithérapeutes en ce qui concerne leurs tarifs.

14.02 Daniel Senesael (PS): Il est fondamental de garantir la sécurité tarifaire des soins pour les patients. Or, il y a blocage du système de concertation suite aux 250 millions d'économies sur l'indexation des prestataires de soins que vous avez imposées.

Depuis la mi-décembre, faute d'accord tarifaire, les kinésithérapeutes et les dentistes sont dans l'attente. Ils peuvent donc fixer les tarifs à leur guise. Cette situation jamais vue dans notre système de concertation pénalise les patients. Chiffres à l'appui, il y a eu une augmentation des suppléments chez les kinésithérapeutes, les dentistes et les médecins spécialistes. Un patient sur cinq reporte ses soins faute de moyens...

La situation nous inquiète depuis plusieurs semaines. Allez-vous la débloquent et en avez-vous vraiment envie? *(Applaudissements sur les bancs du PS)*

14.03 Maggie De Block, ministre *(en néerlandais)*:

Verzekeringscomité heeft op 27 februari een tekst van individuele conventie vastgelegd, die zal worden voorgelegd aan alle kinesitherapeuten. Er is een convenant toegevoegd met de verbintenissen tussen de vertegenwoordigers van het comité en die van de kinesisten. Binnen het comité komt er ook een taskforce die een langetermijnvisie moet uittekenen.

Op 10 maart is een brief vertrokken naar alle kinesisten om het convenant toe te lichten. Midden april verwachten we de telling van de geconventioneerden. De individuele conventie geldt voor één jaar met terugwerkende kracht tot 1 januari opdat de toetredende kinesisten hun recht op een sociaal statuut kunnen vrijwaren.

(Frans) De individuele tariefafpraak is voor zowel de patiënten als de kinesitherapeuten gunstig. We zullen ook maatregelen nemen betreffende het remgeld dat in de maximumfactuur wordt opgenomen.

Samen met het RIZIV en de beleidscel heb ik hard gewerkt om zowel een individueel akkoord als deze tariefafpraak te sluiten. Ik zal de constructieve dialoog voortzetten om de toekomst van het beroep van kinesitherapeut en de tariefzekerheid van de patiënt te waarborgen.

Ik heb de administrateur-generaal van het RIZIV verzocht de agenda van de taskforce en van de volgende overlegvergaderingen op te stellen.

(Nederlands) Het overleg gaat voort en het zou goed zijn mocht mevrouw Jiroflée dezelfde taal spreken binnen de aan haar gelieerde ziekenfondsen. Zij hebben tegen het akkoord gestemd en zijn mede de oorzaak van dit debacle. Er was een tijd dat een parlementslid contact had met gelieerde ziekenfondsen. Die is blijkaar voorbij.

14.04 Karin Jiroflée (sp.a): Ik heb de cijfers van de aan mij gelieerde ziekenfondsen gekregen. De helft van de kinesisten rekent nu al supplementen aan en die worden steeds hoger. Axxon roept daartoe op en dat weet de minister. Men reageert daarmee op de besparingen en dat maakt het de politieke verantwoordelijkheid van de minister en van haar alleen!

14.05 Daniel Senesael (PS): We nemen nota van het verdere overleg.

We zijn op dit punt beland omdat u van de gezondheidszorg de belangrijkste budgettaire

Le 27 février, le Comité de l'assurance a élaboré un texte de convention individuelle qui doit être soumis à l'ensemble des kinésithérapeutes. Dans l'avenant qui y a été ajouté figurent les engagements pris entre les représentants du comité et ceux des kinésithérapeutes. Une *task force* chargée de définir une vision à long terme sera constituée au sein de ce comité.

Le 10 mars, un courrier explicitant la teneur de l'avenant a été envoyé à tous les kinésithérapeutes. Nous attendons le recensement des praticiens conventionnés pour la mi-avril. La convention individuelle reste valable un an, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier afin de permettre aux kinésithérapeutes qui y adhèrent de préserver leur droit au statut social.

(En français) La convention individuelle est favorable aux patients comme aux kinésithérapeutes. Nous allons également prendre des mesures sur les quotes-parts personnelles incluses dans le maximum à facturer.

J'ai consenti des efforts considérables avec l'INAMI et ma cellule stratégique pour arriver autant à un accord individuel qu'à cette convention. Je poursuivrai le dialogue constructif pour le futur de la profession de kiné et la sécurité tarifaire du patient.

J'ai aussi demandé à l'administrateur général de l'INAMI de préparer l'agenda de la *task force* et celui des prochaines concertations.

(En néerlandais) La concertation se poursuit et Mme Jiroflée serait bien inspirée d'en faire de même dans les mutualités de son obédience. Elles ont voté contre l'accord et sont à l'origine de la débâcle actuelle. À une époque, un parlementaire entretenait des contacts avec les mutualités de son obédience, mais ces temps sont apparemment révolus.

14.04 Karin Jiroflée (sp.a): Les mutualités m'ont transmis les chiffres. La moitié des kinésithérapeutes facture déjà des suppléments qui ne cessent d'augmenter. Axxon les y incite et la ministre le sait. Il s'agit là d'une réaction aux économies et il en va de la responsabilité politique de la ministre et uniquement de la sienne!

14.05 Daniel Senesael (PS): Nous prenons note des efforts de concertation.

Nous en sommes là parce que vous avez fait des soins de santé la principale variable d'ajustement

sluitpost gemaakt hebt. Door uw koppigheid stevent ons gezondheidsstelsel op een afgrond af en wordt de toegankelijkheid van de zorg voor de patiënten in het gedrang gebracht.

Er is geen sprake van desinformatie van ons of van de zorgverleners, zoals u beweert. De verantwoordelijkheid ligt bij u en de regering, omdat de patiënt niet uw eerste zorg is. U zou beter voorrang geven aan het welzijn van de patiënten! *(Applaus bij de PS)*

Het incident is gesloten.

15 **Vraag van de heer Michel de Lamotte aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling over "het energiepact" (nr. P1926)**

15.01 **Michel de Lamotte** (cdH): Het energiepact laat nog op zich wachten, en intussen zijn de federale en gewestelijke ministers van Energie samengekomen om hun respectieve werkzaamheden te presenteren. Er is een nieuwe vergadering belegd voor 26 april. Daarna zullen de belanghebbenden worden geraadpleegd.

Hoe staat het met de werkzaamheden van de werkgroepen? Hoe zal de raadpleging worden georganiseerd? Zal ook het maatschappelijke middenveld worden geraadpleegd? Waar zult u de parlementaire werkzaamheden inpassen in dit proces? Buigt de werkgroep 'productie' zich ook over de steun aan de gascentrales?

15.02 **Minister Marie-Christine Marghem** (*Frans*): We zijn nu voor de tweede maal samengekomen voor de presentatie van de conclusies van de werkgroepen: 'productie' voor het Vlaamse Gewest, 'interconnectie en flexibiliteit' voor het federale niveau, 'governance' voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en 'marktwerking' voor het Waalse Gewest.

De diverse documenten zullen worden samengevoegd om tijdens het overleg te worden voorgesteld. De institutionele stakeholders (Planbureau, NBB, regulatoren), de marktspelers (producenten en verdelers) en de middenveldorganisaties (verenigingen en ngo's) zullen worden geraadpleegd volgens de modaliteiten die we tijdens onze derde vergadering, op 26 april, zullen vastleggen. Ik zal de hoorzittingen in het Parlement volgen en mijn ambtgenoten op gewestniveau zullen hetzelfde doen om onze gedachteswisseling, waarin de gascentrales zeker aan bod zullen komen, te stofferen.

budgetaire. Votre entêtement conduit notre système de santé dans le mur et met à mal l'accessibilité aux soins des patients.

Il ne s'agit pas de désinformation de notre part ou de la part des professionnels de soins, comme vous essayez de le faire croire. Vous êtes la responsable avec le gouvernement car votre préoccupation n'est pas le patient. Mettez plutôt le bien-être des patients en urgence! *(Applaudissements sur les bancs du PS)*

L'incident est clos.

15 **Question de M. Michel de Lamotte à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, sur "le pacte énergétique" (n° P1926)**

15.01 **Michel de Lamotte** (cdH): Alors que nous attendons le pacte énergétique, les ministres de l'Énergie du fédéral et des Régions se sont réunis pour présenter leurs travaux respectifs et ont convenu de se revoir le 26 avril, après quoi aura lieu la consultation des parties prenantes.

Où en sont les groupes de travail? Quelle forme prendra la consultation? Concernera-t-elle également la société civile? Comment intégrerez-vous le travail parlementaire à ce processus? Le groupe de travail "production" traitera-t-il du soutien aux centrales à gaz?

15.02 **Marie-Christine Marghem**, ministre (*en français*): Nous en sommes à la deuxième réunion de présentation des conclusions des groupes de travail: production pour la Région flamande, interconnexion et flexibilité pour le fédéral, gouvernance pour la Région de Bruxelles-Capitale et fonctionnement du marché pour la Région wallonne.

Les divers documents seront agrégés pour être présentés lors de la consultation. Les parties prenantes institutionnelles (Bureau du Plan, BNB, régulateurs), les acteurs du marché (producteurs et distributeurs) et la société civile organisée (associations et ONG) seront consultés selon des modalités à déterminer lors de notre troisième réunion, le 26 avril. Je suivrai les auditions au Parlement et mes homologues régionaux feront de même afin de nourrir notre réflexion, dont feront certainement partie les centrales au gaz.

15.03 Michel de Lamotte (cdH): Ik had liever concretere antwoorden over de voortgang van de werkzaamheden gekregen. De stakeholders en het Parlement verwachten echte beslissingen, geen copy-paste van het Energie-Klimaatplan.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van mevrouw Els Van Hoof aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de militaire samenwerking met de Democratische Republiek Congo" (nr. P1927)

16.01 Els Van Hoof (CD&V): De veiligheid van de Congolese burgers wordt dag na dag slechter. Naar aanleiding van wreedheden van Congolese militairen wil 11.11.11 de Belgisch-Congolese militaire samenwerking opschorten. Mede op vraag van het Parlement heeft minister Reynders een oproep gedaan aan de Congolese regering om een internationaal, onafhankelijk onderzoek in te stellen.

België werkt nog steeds samen met het Congolese leger. De veiligheidssector wordt hervormd in het kader van de EU-operaties. Wij begeleiden ook het commando van de militaire academie in Kananga. Er zouden begin juni nieuwe Belgische militairen vertrekken. Zolang wij niet zeker weten dat de Congolese militairen die wij hebben opgeleid, niet betrokken zijn geweest bij de wreedheden ten aanzien van burgers, zetten we dat beter *on hold*. De heer Luykx zei twee weken geleden dat misdaden in uniform bestraft moeten worden.

Is het cruciale internationaal, onafhankelijk onderzoek al van start gegaan? Wij moeten de resultaten van dat onderzoek afwachten. Hoe evalueert de minister vandaag de militaire samenwerking met het Congolese leger? Bevestigt hij dat er geen militairen van bataljons die wij hebben opgeleid, betrokken zijn geweest bij de wreedheden?

16.02 Minister Steven Vandeput (*Nederlands*): Wij hebben vandaag geen informatie of Congo zelf al een onderzoek heeft ingesteld. Vandaag wordt er in de VN-mensenrechtenraad in Genève wel gestemd over een resolutie voor een internationaal onderzoek. Dat onderzoek is cruciaal om te bepalen wat onze toekomstige houding zal zijn tegenover de Democratische Republiek Congo. Binnen het kabinet en met de interkabinettenwerkgroep geven wij intern regelmatig updates en maken wij

15.03 Michel de Lamotte (cdH): J'aurais préféré des réponses plus concrètes sur l'avancement des travaux. Les parties prenantes et le Parlement attendent de vraies décisions, pas un copié-collé du plan Énergie-Climat.

L'incident est clos.

16 Question de Mme Els Van Hoof au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la coopération militaire avec la République démocratique du Congo" (n° P1927)

16.01 Els Van Hoof (CD&V): La situation sécuritaire des citoyens congolais empire de jour en jour. À la suite d'atrocités commises par des militaires congolais, l'organisation 11.11.11 demande la suspension de la coopération militaire belgo-congolaise. Le ministre Reynders a, notamment à la demande du Parlement, lancé un appel au gouvernement congolais pour qu'une enquête indépendante et internationale soit menée.

La Belgique coopère toujours avec l'armée congolaise. Le secteur de la sécurité est remanié dans le cadre des opérations de l'UE. Nous accompagnons également le commandement de l'Académie militaire de Kananga. Des militaires belges partiraient au début du mois de juin. Tant que nous n'aurons pas la certitude que les militaires congolais que nous avons formés ne sont pas impliqués dans les atrocités commises contre des citoyens, nous ferions mieux de reporter ces départs. M. Luykx a indiqué voici deux semaines que les délits commis par des personnes portant l'uniforme devaient être sanctionnés.

Cette enquête indépendante et cruciale a-t-elle déjà été ouverte? Nous devons en attendre les conclusions. Comment le ministre évalue-t-il, aujourd'hui, la coopération militaire avec l'armée congolaise? Confirme-t-il qu'aucun militaire de bataillons formés par nous n'a été impliqué dans les atrocités?

16.02 Steven Vandeput, ministre (*en néerlandais*): Nous ne disposons actuellement d'aucune information sur l'éventuelle ouverture par le Congo d'une enquête. Le Conseil des droits de l'homme de l'ONU votera en revanche aujourd'hui une résolution demandant l'ouverture d'une enquête internationale. Celle-ci sera cruciale pour déterminer l'attitude future de la Belgique à l'égard de la RDC. Au sein du cabinet et avec le groupe de travail intercabinet, nous procédons régulièrement à

evaluaties van al onze internationale militaire samenwerkingen. Er zijn de voorbije jaren veel aanpassingen gebeurd. Zo werken we sinds 2015 nog slechts op projectbasis samen met de school van Kananga.

De kans dat mensen die door ons zijn opgeleid betrokken zijn, is heel klein. Deze eenheden bevinden zich 1.200 km van de plaats waar enkele weken geleden de ontoelaatbare gewelddadigheden plaatsvonden. Ik heb dat onmiddellijk laten onderzoeken, want het is natuurlijk essentieel dat onze bijdrage in de DRC niet tot verkeerde dingen leidt.

Ik geloof in een 3D-benadering: *defence, diplomacy* en *development*. Vroegtijdig stopzetten van de samenwerking zou misschien overreageren zijn. Het is cruciaal om het internationaal onderzoek af te wachten om de juiste maatregelen te kunnen nemen.

16.03 Els Van Hoof (CD&V): Het internationaal onderzoek moet gebeuren om na te gaan of Belgen geen vorming hebben gegeven aan militairen die de recente wreedheden hebben begaan. Er zijn immers wreedheden overal in het land. Het Parlement is aanhoudend heel kritisch over de vertragsmanoeuvres bij de organisatie van de presidentsverkiezingen. Ook op het militaire vlak moeten we een krachtig signaal geven. De minister moet blijven evalueren wat het internationaal onderzoek oplevert.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van de heer Vincent Van Peteghem aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het poolstation Prinses Elisabeth" (nr. P1928)

17.01 Vincent Van Peteghem (CD&V): De staatssecretaris heeft al meteen het Poolsecretariaat benoemd, dat instaat voor het beheer van de poolbasis Prinses Elisabeth. Er waren al problemen tijdens de vorige regeerperiode, maar die zijn geëscaleerd onder staatssecretaris Sleurs. Wij sukkelden van de ene naar de andere gerechtelijke procedure. Het dieptepunt was dat de Belgische wetenschappelijke missie eind vorig jaar niet is kunnen doorgaan.

De nieuwe staatssecretaris heeft deze week een

des mises à jour internes et à des évaluations de l'ensemble de nos coopérations militaires internationales. De multiples ajustements y ont été apportés ces dernières années. Depuis 2015 par exemple, avec l'école de Kananga, nous ne coopérons plus que sur la base de projets.

L'éventualité d'une implication des militaires que nous avons formés est très faible. Ces unités se trouvent à 1 200 kilomètres du lieu où les atrocités inadmissibles ont été commises il y a quelques semaines. J'ai demandé une enquête immédiate à ce sujet, car il est évidemment essentiel que notre coopération avec la RDC ne soit pas dévoyée.

Je crois en une approche 3D: défense, diplomatie et développement. Il serait peut-être exagéré d'interrompre prématurément la coopération. Avant de prendre les décisions appropriées, il importe d'attendre les résultats de l'enquête internationale.

16.03 Els Van Hoof (CD&V): L'enquête internationale est indispensable afin d'établir si des Belges n'ont pas formé des militaires auteurs des récentes atrocités. Les atrocités n'épargnent en effet aucune région du pays. Le Parlement fustige constamment les manœuvres dilatoires entravant l'organisation des élections présidentielles. Sur le plan militaire également, nous devons adresser un signal clair au gouvernement de la RDC. Le ministre doit poursuivre l'évaluation des résultats de l'enquête internationale.

L'incident est clos.

17 Question de M. Vincent Van Peteghem à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la station polaire Princesse Elisabeth" (n° P1928)

17.01 Vincent Van Peteghem (CD&V): La secrétaire d'État a d'ores et déjà procédé à la nomination des membres du Secrétariat polaire en charge de la gestion de la station polaire Princesse Elisabeth. S'il y avait déjà des problèmes lors de la législature précédente, ils n'ont fait qu'empirer sous le mandat de la secrétaire d'État Elke Sleurs. Les procédures judiciaires se sont succédé. On a atteint le summum lorsqu'il n'a pas été possible d'organiser la mission scientifique belge à la fin de l'année dernière.

Dès cette semaine, la nouvelle secrétaire d'État a

eerste stap gezet naar een oplossing. Er gold overigens een dwangsom van 5.000 euro per dag dat de beleidsraad niet werd samengesteld. In het Poolsecretariaat zitten mensen van de International Polar Foundation en ook Alain Hubert. De kabinetschef van de staatssecretaris is voorzitter.

Was er een andere reden dan de dwangsom om de beleidsraad samen te stellen? Welke toekomst ziet de staatssecretaris voor de poolbasis? Is een globale, duurzame oplossing het doel? Welke rol zal België in dat geval daarin spelen? Hoeveel hebben al die gerechtelijke procedures gekost?

17.02 Staatssecretaris **Zuhail Demir** (*Nederlands*): Gisteren heb ik inderdaad het aanstellingsbesluit goedgekeurd van de beleidsraad voor het Poolsecretariaat. Het lijkt me ook logisch dat ik in de mate van het mogelijke allerlei dwangsommen en juridische betwistingen probeer te vermijden.

De benoeming van een nieuwe beleidsraad past in die visie. Daarbij staat het wetenschappelijk onderzoek voorop en in die optiek streef ik naar een structurele oplossing voor het beheer van de Zuidpoolbasis, in het belang van alle partijen en van het onderzoek. Ik hoop het Parlement weldra een oplossing voor te leggen.

De federale Staat moet het wetenschappelijk onderzoek op de Zuidpool alle mogelijkheden bieden en daarvoor denk ik aan een ivzw. Van commerciële of toeristische activiteiten op de Zuidpool kan geen sprake zijn en ter zake wacht ik nu op het verslag van een internationale inspectie.

Tot dusver bedragen de gerechtskosten 600.000 euro.

17.03 **Vincent Van Peteghem** (CD&V): Dat is een fors bedrag en het is goed dat de staatssecretaris dit dossier duurzaam wil oplossen. Ik hoop dat zij met dezelfde gedrevenheid dossiers zoals de hervorming van het wetenschapsbeleid of de problemen bij het Directoraat-generaal voor Personen met een handicap zal oplossen.

Wetsontwerpen en voorstellen

18 **Voorstel van resolutie over een betere tegemoetkoming voor de orthodontische zorg (413/1-8)**
- **Voorstel van resolutie over een betere tegemoetkoming voor orthodontie (1289/1-2)**

fait un premier pas vers une solution. Il fallait nommer le Conseil stratégique sous peine d'une astreinte de 5 000 euros par jour. Des membres de la Fondation polaire internationale ainsi qu'Alain Hubert siègent au Secrétariat polaire dont la présidence est assumée par le chef de cabinet de la secrétaire d'État.

En dehors de l'astreinte, y avait-il une autre raison pour constituer le Conseil stratégique? Comment la secrétaire d'État voit-elle l'avenir de la station polaire? Compte-t-elle rechercher une solution globale durable? Quel sera dès lors le rôle de la Belgique? Combien ont coûté toutes ces procédures judiciaires?

17.02 **Zuhail Demir**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): J'ai en effet approuvé hier l'arrêté de nomination du Conseil stratégique du Secrétariat polaire. Il me semble en effet logique de chercher à éviter, dans la mesure du possible, les astreintes et les litiges juridiques.

La nomination d'un nouveau Conseil stratégique cadre dans cette vision. La recherche scientifique y occupe une place privilégiée et, dans cette optique, je m'efforce d'œuvrer à une solution structurelle pour la gestion de la station polaire en Antarctique, dans l'intérêt de toutes les parties et de la recherche. J'espère pouvoir présenter prochainement une solution au Parlement.

L'État fédéral doit offrir toutes ses chances à la recherche scientifique au pôle Sud et c'est la raison pour laquelle je pense à une AISBL. Il ne peut être question d'activités commerciales ou touristiques au pôle Sud et j'attends d'ailleurs le rapport d'une inspection internationale à ce sujet.

À ce jour, les frais de justice s'élèvent à 600 000 euros.

17.03 **Vincent Van Peteghem** (CD&V): Il s'agit d'un montant considérable et je me réjouis que la secrétaire d'État souhaite résoudre durablement ce dossier. J'espère qu'elle résoudra avec le même dynamisme des dossiers tels que la réforme de la politique scientifique ou les problèmes au sein de la Direction générale Personnes handicapées.

Projets de loi et propositions

18 **Proposition de résolution visant une meilleure prise en charge de l'orthodontie (413/1-8)**
- **Proposition de résolution visant une meilleure prise en charge de l'orthodontie (1289/1-2)**

Voorstellen ingediend door:

- 413: Damien Thiéry, Benoît Piedboeuf, Luc Gustin
- 1289: André Frédéric, Daniel Senesael, Alain Mathot, Laurette Onkelinx

Ik stel u voor een enkele bespreking aan deze voorstellen van resolutie te wijden. (*Instemming*)

Bespreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (413/8)

De **voorzitter**: Mevrouw Fonck, rapporteur, verwijst naar haar schriftelijk verslag.

18.01 André Frédéric (PS): Wij hadden zeven prioriteiten vooropgesteld voor de orthodontische zorg. De meerderheid heeft zich bij ons aangesloten om daar werk van te maken. 40% van de 10- tot 14-jarigen heeft orthodontische zorg nodig – het gaat over duizenden gezinnen. De kosten kunnen variëren van 500 tot 5.000 euro, en daarvan wordt er gemiddeld 800 terugbetaald. Een Belg op vijf stelt medische verzorging in het algemeen en tandzorg in het bijzonder uit, vooral om financiële redenen. Een betere toegang tot tandheelkundige zorg is een prioriteit, want deze zorg kan van vitaal belang zijn.

De hoge kosten zijn te verklaren door het hoge aantal niet-geconventioneerde tandartsen. Het feit dat de patiënt vóór de terugbetaling door het ziekenfonds eerst de totale kosten moet voorschieten, vormt ook een obstakel.

We dienen het in de commissie verworpen amendement opnieuw in om de derde-betalersregeling in de tandzorg toe te passen, in de eerste plaats voor wie een verhoogde tegemoetkoming geniet en voor jongeren tot 18 jaar. In onze tekst verzoeken we de regering werk te maken van een volgens de noden gedifferentieerde terugbetaling van orthodontische zorg en te onderzoeken waarom er zo weinig tandartsen en orthodonten geconventioneerd zijn. We vroegen ook – en daarin traden de commissieleden ons bij – om de tandartsen en orthodonten te verplichten een prijsopgave te bezorgen aan de patiënt.

We hebben een compromis bereikt in de commissie. De toegeving die wij hebben gedaan is de toevoeging van de woorden 'binnen de budgettaire mogelijkheden'. Het verleden heeft ons wantrouwig gemaakt.

Propositions déposées par:

- 413: Damien Thiéry, Benoît Piedboeuf, Luc Gustin
- 1289: André Frédéric, Daniel Senesael, Alain Mathot, Laurette Onkelinx

Je vous propose de consacrer une seule discussion à ces propositions de résolution. (*Assentiment*)

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (413/8)

Le **président**: Mme Fonck, rapporteur, se réfère au rapport écrit.

18.01 André Frédéric (PS): Nous avons sept priorités pour les soins d'orthodontie. La majorité s'est ralliée à nous pour y travailler. Des milliers de familles ainsi que 40 % des jeunes entre 10 et 14 ans sont concernés par un traitement d'orthodontie dont le coût peut varier de 500 à 5 000 euros avec un remboursement moyen de 800 euros. Or un Belge sur cinq reporte ses soins de santé en général, et dentaires en particulier, principalement pour des raisons financières. Améliorer l'accès aux soins dentaires est une priorité car ils ont une importance qui peut être vitale.

Les coûts élevés s'expliquent par une majorité de dentistes non conventionnés. La nécessité d'avancer la totalité des frais avant remboursement par la mutuelle constitue aussi un frein.

Nous déposons à nouveau l'amendement rejeté en commission pour appliquer le tiers-payant aux soins dentaires, en priorité pour les bénéficiaires de l'intervention majorée et les jeunes jusque 18 ans. Notre texte demande au gouvernement un remboursement des soins d'orthodontie différencié selon les besoins et d'analyser les raisons du faible taux de conventionnement des dentistes et orthodontistes. Nous demandons également, et cela a été repris par les membres de la commission, d'obliger les dentistes et orthodontistes à remettre un devis aux patients.

Nous avons trouvé un compromis en commission. Notre concession réside dans l'ajout de la phrase "dans les limites des possibilités budgétaires". Les précédents nous ont rendus méfiants.

Budgettaire beperkingen mogen niet worden ingeroepen om onze aanbeveling naast u neer te leggen. We zullen daar de volgende weken nauwlettend op toezien.

18.02 Damien Thiéry (MR): De commissie heeft zich over een aantal amendementen van de PS en andere partijen gebogen, met de bedoeling een consensus te bereiken.

Tot nog toe werden orthodontiekosten slechts tot 15 jaar en, in uitzonderlijke gevallen, tot 22 jaar terugbetaald. Voor sommige problemen is er echter een behandeling nodig op latere leeftijd. Bovendien hebben niet alle patiënten een verzekering die orthodontische behandelingen vergoedt. Een en ander leidt tot een ongelijke toegang tot tandverzorging.

Er moest rekening gehouden worden met patiënten met een ernstigere aandoening, zoals een gespleten verhemelte.

We hebben ook rekening willen houden met het kostenplaatje van orthodontische zorg. Een patiënt zou vooraf een kostenraming moeten kunnen vragen aan de orthodontist.

Een resolutie is een verbintenis die geen kracht van wet heeft. Perfectie is echter geen *conditio sine qua non* om vooruitgang te boeken! Actoren zoals de Nationale commissie tandheelkundigen-ziektefondsen zullen een standpunt moeten innemen. Alles wat verband houdt met de nomenclatuur valt buiten het bestek van deze resolutie. We hopen dat er overleg zal plaatsvinden, in het belang van de patiënten.

Het is belangrijk dat personen boven de 15 jaar die een medische of tandheelkundige behandeling moeten ondergaan, opgevolgd worden, en dat er bijzondere aandacht wordt besteed aan de orthodontische behandelingen voor kinderen met een gespleten verhemelte.

De PS heeft een amendement ingediend met betrekking tot de derde-betalersregeling: we hebben dat amendement niet gesteund, omdat we vinden dat de problematiek van de derde-betalersregeling een veel breder terrein bestrijkt dan de orthodontie alleen. Dankzij tal van andere amendementen werd het uiteindelijke voorstel van resolutie eenparig aangenomen in de commissie.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Ingediende amendementen:

Cela ne doit être un argument pour refuser demain de suivre notre recommandation. Nous serons très attentifs dans les semaines à venir.

18.02 Damien Thiéry (MR): Un certain nombre d'amendements proposés par le PS et d'autres partis ont été étudiés pour que nous parvenions à un consensus.

Jusqu'à présent, les frais d'orthodontie n'étaient remboursés que jusqu'à quinze ans et, exceptionnellement, jusque vingt-deux ans. Or certaines pathologies peuvent nécessiter un traitement bien au-delà. De plus, tous les patients n'ont pas des assurances qui remboursent les traitements d'orthodontie. Il existe donc un accès inégal aux soins dentaires.

Il fallait tenir compte des patients atteints d'une affection plus sévère, telle qu'une fente palatine.

Nous avons voulu tenir compte aussi de la problématique des prix. Un patient devrait pouvoir demander à l'avance à l'orthodontiste une estimation des coûts.

Une résolution est un engagement qui n'a pas force de loi. Il n'est pas nécessaire d'atteindre la perfection pour avancer! Des intervenants tels que la commission dento-mutualiste devront prendre position. Tout ce qui concerne la nomenclature dépasse notre rôle dans le cadre de cette résolution. Nous espérons qu'une concertation aura lieu, dans l'intérêt des patients.

Il importe que les personnes de plus de quinze ans qui ont besoin d'un traitement médical ou dentaire soient suivies, qu'une attention spécifique soit accordée aux traitements orthodontiques pour les enfants atteints de fente palatine.

Le PS a déposé un amendement concernant le tiers payant: nous ne l'avons pas suivi car nous considérons que la question du tiers payant est beaucoup plus vaste et dépasse le seul cas de l'orthodontie. Beaucoup d'autres amendements ont permis d'aboutir à un vote à l'unanimité en commission.

Le **président**: La discussion est close.

Amendements déposés:

Considerans I (n) / Considérant I (n)

- 28 - André Frédéric cs (413/9)

Verzoek 5 (n) / Demande 5 (n)

- 29 – André Frédéric cs (413/9)

De stemming over de amendementen wordt aangehouden.

De stemming over de aangehouden amendementen en over het geheel van het voorstel zal later plaatsvinden.

19 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake landbouw (2295/1-3)

Algemene bespreking

19.01 Benoît Piedboeuf, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2295/3)

Het wetsontwerp telt 24 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 24 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

20 Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst en van artikel 259bis van het Strafwetboek (2043/1-9)

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De heer Van Hecke, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

20.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): De commissie heeft uitstekend gewerkt met hoorzittingen en een eerste en tweede lezing. Dit wetsontwerp over de inlichtingen- en veiligheidsdienst bevat meer dan enkel een aantal technische wijzigingen. Zo zullen de uitzonderlijke opsporingsmethoden niet langer uitgesloten zijn

Considerans I (n) / Considérant I (n)

- 28 - André Frédéric cs (413/9)

Verzoek 5 (n) / Demande 5 (n)

- 29 – André Frédéric cs (413/9)

Le vote sur les amendements est réservé.

Le vote sur les amendements réservés et sur l'ensemble de la proposition aura lieu ultérieurement.

19 Projet de loi portant dispositions diverses en matière d'agriculture (2295/1-3)

Discussion générale

19.01 Benoît Piedboeuf, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2295/3)

Le projet de loi compte 24 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 24 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

20 Projet de loi modifiant la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et l'article 259bis du Code pénal (2043/1-9)

Discussion générale

Le **président**: M. Van Hecke, rapporteur, se réfère au rapport écrit.

20.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): La commission a fourni un travail remarquable en organisant des auditions ainsi qu'une première et une deuxième lecture. Ce projet de loi relatif aux services de renseignement et de sécurité comprend davantage que quelques modifications techniques. Ainsi, les méthodes exceptionnelles d'enquête ne

voor de fenomenen extremisme en inmenging, specifieke uitzonderlijke methodes kunnen vanuit het Rijk worden toegepast, de ADIV kan specifieke methodes gebruiken in het buitenland en de hoogdringendheidsprocedure voor de specifieke methode wordt aangepast. Andere wijzigingen behelzen de beraadslaging van de BIM-commissie, de oprichting van een interventieteam en de notificatieberichten. Op de wet op de archivering, die hier totaal niet thuishoort, zal de heer Hellings straks dieper ingaan.

Wij staan kritisch tegenover de wet op de bijzonder inlichtingenmethodes. Ze is wel nodig, want deze wet is het juridische kader waarbinnen de inlichtingendiensten moeten opereren. Of het opportuun is bepaalde methoden te gebruiken, zal altijd een afweging zijn waarbij rekening moet worden gehouden met de subsidiariteit, de evenredigheid van de middelen, een aantal fundamentele rechten en de privacy.

Die noodzakelijke afweging maakt dat het moeilijk is om te zeggen of een bepaalde methode goed is of niet. Alles hangt van de situatie af. Het is essentieel dat er voldoende controle mogelijk is. De vraag is of het Comité I hiertoe in staat is. Het advies van het Comité over de wetsuitbreiding is niet heel geruststellend. Wij lezen dat "de bijkomende opdrachten en de toenemende complexiteit van de dossiers de capaciteiten van het Comité I danig op de proef zullen stellen".

De minister zal ons er natuurlijk op wijzen dat het Comité I onder de bevoegdheid van het Parlement valt en dat het dus onze taak is in voldoende personeel en middelen te voorzien. De Kamervoorzitter zal in ons dan ook een partner vinden voor een aanpassing van de budgetten van het Comité.

De **voorzitter**: De discussie hierover is deze week opgestart.

20.02 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Dat is essentieel. Als de controle kan worden gegarandeerd, zal dit een evenwichtige wet kunnen zijn. Met de invoering van de BIM-wet en de BIM-commissie hebben wij gezien dat er na een tijdje een soort van rechtsspraak is ontwikkeld en dat de inlichtingendiensten heel goed weten wat kan en wat niet. Dat zijn de *checks and balances* van deze wet.

Een nieuw element is de kabeltap. Wij moeten

seront plus exclues dans les affaires d'extrémisme et d'ingérence, les méthodes spécifiques et exceptionnelles pourront être appliquées à partir du territoire du Royaume, le SGRS pourra recourir à des méthodes spécifiques à l'étranger et la procédure d'extrême urgence pour la méthode spécifique sera modifiée. D'autres adaptations concernent les délibérations au sein de la commission MRD, la création d'une équipe d'intervention et l'obligation de notification. M. Hellings va aborder tout à l'heure plus en détails la loi sur l'archivage, qui ne fait absolument pas partie de ce domaine.

Nous sommes critiques vis-à-vis de la loi sur les méthodes particulières d'enquête. Celle-ci est cependant nécessaire, car elle constitue le cadre juridique que doivent respecter les services de renseignement. La question de l'opportunité de recourir à certaines méthodes devra toujours être soupesée en prenant en considération la subsidiarité, la proportionnalité des moyens envisagés, certains droits fondamentaux et le respect de la vie privée.

Au vu de cette indispensable pondération, il est difficile de dire si une méthode déterminée est bonne ou non. Tout dépend de la situation. Il est essentiel d'organiser un contrôle suffisant. La question est: le Comité R est-il en mesure d'effectuer ces contrôles? Son avis sur l'extension du champ d'application de la loi n'est pas très rassurant. Il indique que "les missions additionnelles et la complexité croissante des dossiers vont sérieusement éprouver les capacités du Comité R".

Le ministre ne manquera évidemment pas de souligner que le Comité R est placé sous la tutelle du Parlement et qu'il nous appartient dès lors de le doter de personnel et de moyens suffisants. Le président de la Chambre pourra dès lors compter sur nous pour adapter les budgets du Comité.

Le **président**: La discussion à ce sujet a débuté cette semaine.

20.02 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): C'est crucial. Si le contrôle peut être garanti, la loi sera équilibrée. Après l'introduction de la loi MPR et de la commission MPR, nous avons vu émerger au fil du temps une sorte de jurisprudence et constaté que les services de renseignement savent parfaitement ce qui est licite et ce qui ne l'est pas. Ce sont les mécanismes de contrôle et de contrepoids de la loi.

La surveillance des câbles en fibre optique est un

daarover waakzaam zijn in het buitenland. Er is het risico van massacaptatie en derhalve is controle belangrijk. Wij zijn geen grote liefhebbers van kabeltap, maar mits de nodige controle aanwezig is en de tap door mensen met de nodige kwalificaties en de juiste technische middelen wordt uitgevoerd, kan het een goed instrument zijn.

Helemaal nieuw is de oprichting van het interventieteam. Het toezicht erop zal toekomen aan het Comité I, dat hiervoor toepassing zal moeten maken van de wetgeving voor de politiediensten.

Tot slot zijn wij benieuwd of het Grondwettelijk Hof, dat eerder al heeft verklaard dat er een actieve notificatie moet zijn, zal instemmen met de passieve notificatie waarvoor de regering heeft gekozen.

20.03 Özlem Özen (PS): De voorliggende tekst wijzigt de wet houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst. Die diensten krijgen nieuwe opdrachten en bevoegdheden.

Er werd een aantal aanpassingen aangebracht die na de hoorzittingen in de commissies en de evaluaties noodzakelijk bleken. Er werden maatregelen genomen om ervoor te zorgen dat de agenten van de Veiligheid van de Staat hun werk in de best mogelijke omstandigheden kunnen vervullen.

Toch had men beter op de aanbevelingen van de onderzoekscommissie kunnen wachten. De scheidslijn tussen de gerechtelijke autoriteiten en de inlichtingendiensten blijft vaag. De onderzoekscommissie had voor de nodige verduidelijking kunnen zorgen.

Een aantal bepalingen gaat ook veel te ver. Het is een goede zaak dat de wet wordt aangepast aan de technologische evolutie, maar in een democratie moet er voor de nodige rechtswaarborgen worden gezorgd, en moet er dus gekozen worden voor evenredige procedures die aan een legitiem doel beantwoorden.

Onze inlichtingendiensten moeten vanzelfsprekend over de nodige instrumenten beschikken om hun opdrachten te vervullen.

De aanslagen hebben aangetoond dat de exclusieve inzet op veiligheid geen absoluut antwoord mag zijn: onze inlichtingendiensten hebben een preventieve rol. Kunnen de bijkomende

nouvel élément. Nous devons rester vigilants à ce sujet à l'étranger. Il existe un risque de captation de masse et, à cet égard, il importe d'exercer un contrôle. Certes, nous ne sommes pas de fervents partisans de ce type de surveillance. Toutefois, si le contrôle nécessaire est bien présent, que la surveillance est effectuée par des personnes possédant les qualifications idoines et que l'on met en œuvre des moyens techniques adaptés, cette surveillance peut s'avérer un bon instrument.

La création d'une équipe d'intervention constitue une nouveauté. Le contrôle de cette équipe reviendra au Comité R qui devra, à cet effet, appliquer la loi sur les services de police.

Enfin, nous sommes impatients de savoir si la Cour constitutionnelle, qui avait précédemment décrété qu'une notification active était nécessaire, approuvera la notification passive choisie par le gouvernement.

20.03 Özlem Özen (PS): Ce texte modifie la loi organique des services de renseignement et de sécurité, leur donnant de nouvelles missions et compétences.

Les adaptations qui paraissaient nécessaires à la suite des auditions en commission et des évaluations ont été faites. Des dispositions ont été prises pour que les agents de la Sûreté de l'État puissent faire leur travail dans de meilleures conditions.

Toutefois, il aurait été préférable d'attendre les recommandations de la commission d'enquête. La séparation entre les autorités judiciaires et les services de renseignement reste floue et la commission d'enquête aurait permis de la préciser.

Certaines dispositions vont beaucoup trop loin. Adapter la loi à l'évolution technologique est positif mais cela doit s'accompagner de garanties de droit dans une société démocratique, c'est-à-dire de procédures proportionnées, répondant à un objectif légitime.

Nos services de renseignement doivent bien sûr disposer des outils nécessaires à l'accomplissement de leurs missions.

Les attentats ont démontré que le tout sécuritaire ne peut être la réponse absolue: nos renseignements ont un rôle à jouer en matière de prévention. Mais les missions supplémentaires dont les

opdrachten waarmee de inlichtingendiensten belast worden, met zo'n beperkte middelen worden uitgevoerd? Comité I vreest van niet en wij ook.

In het kader van de beleidsvisie van Defensie worden er middelen uitgetrokken voor een dimensie inlichtingen. Dit is een essentiële ontwikkeling, maar er gaan blijkbaar veel middelen naar het ISTAR-bataljon. De waarnemings- en verkenningsopdrachten zijn natuurlijk essentieel voor de veiligheid van onze operaties en onze militairen in het buitenland. Waarom wordt er niet nagedacht over de invoering van een Belgische inlichtingengemeenschap? Dat zou een betere integratie van en controle op ISTAR mogelijk maken. We wachten nog op een antwoord ter zake.

Het wetsontwerp voorziet in nieuwe territoriale methoden en capaciteiten voor de ADIV. De wet houdende de militaire programmering bevestigt onze bekommernissen: door de beleidsvisie niet te integreren, mist dit wetsontwerp het momentum. Het dreigt integendeel de opdrachten van elkeen nog meer in het vage te laten.

De tekst wordt verondersteld niet te raken aan de waarborgen die de fundamentele rechten van de burgers moeten beschermen, noch aan de verschillende controles.

Door de observatieregels en de technische middelen echter te veranderen via een overgang van de categorie van de uitzonderlijke methoden naar die van de specifieke methoden en door minder beschermende methoden toe te passen in het buitenland, raakt u aan de grondrechten. Er moet een evenwicht worden gevonden, wat nog niet is gelukt.

De agenten zullen de technische middelen kunnen gebruiken, zonder controle door de BIM-commissie. De machtiging van het diensthoofd volstaat.

De nieuwe criteria om te mogen filmen berusten op bewijzen die niet controleerbaar zijn. Op basis van het begrip 'niet voor het publiek toegankelijke plaats die niet aan het zicht onttrokken is' kunnen bepaalde delen van woningen zonder machtiging van de BIM-commissie worden geobserveerd.

De oprijlanen van woningen moeten worden beschermd. Sommige woningen zullen als gevolg van hun ligging beter beschermd zijn dan andere.

De meerwaarde van deze methoden is discutabel, omdat hun toepassing meer problemen zal veroorzaken dan oplossen.

renseignements sont investis peuvent-elles être remplies avec des moyens aussi limités? Le comité R s'en inquiète et nous aussi.

La vision stratégique de la Défense prévoit des moyens pour une dimension Renseignement. C'est un développement essentiel mais il semble que beaucoup de moyens aillent au bataillon ISTAR. Le renseignement de terrain est certes essentiel à la sécurité de nos opérations et de nos militaires à l'étranger. Mais pourquoi n'y a-t-il aucune réflexion plus globale sur la communauté belge du renseignement? ISTAR y serait mieux inséré et contrôlé. Nous n'avons pas reçu de réponse à ce sujet.

Le projet de loi prévoit de nouvelles méthodes et capacités, notamment territoriales, pour le SGRS. La loi de programmation militaire confirme nos inquiétudes: ce projet de loi rate le coche en s'abstenant d'intégrer la vision stratégique. Au contraire, il risque d'aggraver le flou entre les missions de chacun.

Le texte est censé ne toucher ni aux garanties prévues pour protéger les droits fondamentaux des citoyens, ni aux différents contrôles.

Mais en modifiant les règles d'observation et de moyens techniques par un glissement de méthodes exceptionnelles aux méthodes spécifiques et en prévoyant l'application des méthodes moins protectrices à l'étranger, vous touchez aux droits fondamentaux. Il faut trouver un équilibre. Or cet objectif n'est pas rencontré.

Les agents pourront utiliser les moyens techniques sans contrôle de la commission BIM. L'autorisation du dirigeant de service sera suffisante.

Les nouveaux critères utilisés pour pouvoir filmer reposent sur des justificatifs incontrôlables. La notion de "lieu non accessible au public non soustrait à la vue" rend accessible à l'observation certaines parties du domicile sans l'autorisation de la commission BIM.

Les allées de domicile doivent être protégées. Certains domiciles seront mieux protégés en fonction de la configuration du lieu.

La plus-value de ces méthodes est discutable, leur application soulèvera plus de problèmes qu'elle n'en résoudra.

De hoogdringendheidsprocedures zijn vereenvoudigd. Er moet een termijn worden vastgesteld waarbinnen er een bevestiging moet volgen. We kunnen eisen dat er via bijvoorbeeld een sms of een e-mail een snel schriftelijk spoor tot stand wordt gebracht.

Dankzij het werk in de commissie zijn de vermeldingen voor de machtigingen op straffe van nietigheid voorgeschreven.

Met het ontwerp worden er methoden ingevoerd die het de ADIV mogelijk maken in het buitenland communicaties te onderscheppen, foto's te maken en in een computersysteem binnen te dringen.

Er zijn geen procedurele waarborgen noch een evaluatie van de evenredigheids- en noodzakelijkheidsbeginselen. Volgens de regering is de communicatie met België vanuit het buitenland ingewikkeld. Net zoals de Raad van State ben ik van oordeel dat die gegevens vanuit België kunnen worden vergaard.

De Raad van State en het Grondwettelijk Hof hebben gevraagd dat er een systeem zou worden opgezet om de personen die onder toezicht werden geplaatst daarvan op de hoogte te brengen. Het ontwerp voorziet in een passieve kennisgeving, op verzoek van de betrokkene. De alternatieve oplossingen werden buiten beschouwing gelaten. Hoe kan men eisen dat de betrokkene zijn persoonlijk belang aantoot als de methoden in het geheim toegepast worden?

De hervorming van de archieven waardoor de inlichtingendiensten hun eigen archieven zouden kunnen samenstellen werd gewijzigd opdat ze de documenten van minder dan vijftig jaar oud niet aan het Rijksarchief zouden moeten overdragen. De huidige termijn is dertig jaar.

De langere termijn is om historische en wetenschappelijke redenen niet gerechtvaardigd. Een en ander zal het werk van de speurders bemoeilijken.

Dankzij bepaalde aspecten van de tekst kunnen dat de ADIV en de Veiligheid van de Staat hun opdrachten beter uitvoeren.

Dit wetsontwerp gaat te ver wat de privacy-schending betreft. Het kadert niet in een globale denkoefening over de Belgische inlichtingendiensten.

Mijn fractie zal zich onthouden.

Les procédures d'extrême urgence sont simplifiées. Il faut définir un délai dans lequel une confirmation devra intervenir. Nous pouvons exiger une trace écrite rapide, comme un SMS ou un mail.

Grâce au travail en commission, les mentions pour les autorisations sont prescrites à peine de nullité.

Le projet crée des méthodes pour que le SGRS puisse, à l'étranger, intercepter des communications, prendre des images et s'introduire dans un système informatique.

Il n'y a pas de garanties procédurales, d'évaluation des principes de proportionnalité et de nécessité. Selon le gouvernement, la communication avec la Belgique est compliquée depuis l'étranger. Comme le Conseil d'État, j'estime que ces données peuvent être collectées depuis la Belgique.

Le Conseil d'État et la Cour constitutionnelle ont demandé d'instaurer un système pour informer les personnes ayant fait l'objet d'une surveillance. Le projet prévoit la notification passive, à la demande de la personne. Les solutions alternatives n'ont pas été considérées. Comment exiger que la personne prouve son intérêt personnel alors que les méthodes sont appliquées en secret?

La réforme des archives permettant aux services de renseignement de constituer leurs propres archives a été amendée pour qu'ils soient dispensés de transférer aux archives de l'État les documents de moins de cinquante ans. Actuellement, le délai est de trente ans.

L'allongement du délai ne se justifie pas, pour des raisons historiques et scientifiques. Cela va compliquer le travail des chercheurs.

Certains aspects du texte permettent au SGRS et à la Sûreté de l'État de mieux réaliser leurs missions.

Ce texte va trop loin en termes d'atteinte à la vie privée. Il ne s'intègre pas dans une réflexion globale sur la communauté du renseignement belge.

Mon groupe s'abstiendra.

20.04 Sophie De Wit (N-VA): Na de aanslagen riep iedereen dat de inlichtingendiensten meer slagkracht moesten krijgen. Dat gebeurt vandaag met dit wetsontwerp. De regering wil de bevoegdheden van de inlichtingendiensten verruimen en de wetgeving aanpassen aan de technologische evoluties. Dit ontwerp zorgt er ook voor dat ook buiten de landsgrenzen bepaalde targets afgeluisterd mogen worden. Bijzondere onderzoeksmethoden worden mogelijk gemaakt die onder meer toelaten om bij dreigingen ook bankverrichtingen na te kijken en er komt een urgente procedure om zeer snel te kunnen handelen. Met dit ontwerp wordt de ADIV ook bevoegd om in het buitenland te handelen in afwachting van onze troepen. Ook kunnen de inlichtingendiensten bijstand door derden vragen.

Meer slagkracht voor onze inlichtingendiensten is belangrijk om aanslagen in de toekomst te vermijden en de bevolking te beschermen.

Ecolo-Groen heeft een amendement ingediend over het archief. Ikzelf ben eerder bezorgd over de bescherming van de bevolking dan om een archief. De opmerkingen zijn bovendien niet allemaal juist. Het wordt helemaal niet onttrokken aan het publiek. Er wordt een automatische declassering voorgesteld, maar dan zullen de VSSE en de ADIV continu bezig moeten zijn met het declasseren. Ik heb liever dat ze zich bezig houden met de bescherming van de bevolking.

20.05 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): De wijziging van de archiefwet verhoogt de capaciteit van de inlichtingendiensten om het terrorisme te bestrijden geenszins.

De minst aanvaardbare aspecten van het oorspronkelijke artikel 51, vóór het bij meerderheidsamendement werd gewijzigd, zijn vandaag verdwenen. De oprichting van een dienst 'historische archieven' voor de Veiligheid van de Staat en de militaire inlichtingendienst zou haaks hebben gestaan op de beginselen van goed bestuur, die inhouden dat de archieven op één plaats worden bijeengebracht.

De inlichtingendiensten hadden andere federale overheidsdiensten kunnen vragen de gegevens die ze eerder hadden overgezonden, te vernietigen, wat de integriteit van het archiefonds op de helling zou hebben gezet. Al zijn veiligheidsmaatregelen dan noodzakelijk, de vernietiging van documenten was onaanvaardbaar.

Tijdens de bespreking hebben de ministers de deur

20.04 Sophie De Wit (N-VA): Après les attentats, tout le monde réclamait un renforcement du pouvoir d'action des services de renseignement. Le projet de loi à l'examen concrétise cette demande. Le gouvernement entend élargir les compétences des services de renseignement et adapter la législation aux évolutions technologiques. Le projet permet également de procéder à l'écoute de certaines cibles en dehors des frontières nationales. Des méthodes de recherche particulière sont permises, qui permettent notamment, dans le cadre de menaces, d'examiner des opérations bancaires et une procédure d'urgence est instituée pour pouvoir intervenir très rapidement. Le projet de loi étend les compétences du SGRS, qui pourra agir à l'étranger en attendant l'arrivée de militaires belges. Enfin, les services de renseignement pourront aussi demander l'assistance de tiers.

Renforcer le pouvoir d'action de nos services de renseignement est important pour éviter les attentats et pour protéger la population.

Ecolo-Groen a présenté un amendement relatif aux archives. Personnellement, je me préoccupe davantage de la protection de la population que de celle des archives. De plus, leurs observations ne sont pas tout à fait adéquates. Les archives ne sont absolument pas soustraites à la consultation publique. Une déclassification automatique est proposée mais, dans ce cas, la VSSE et le SGRS devraient s'en occuper en permanence. Je préfère qu'ils s'occupent de la protection des citoyens.

20.05 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): La modification de la loi sur les archives n'augmente en rien la capacité des services de renseignement à lutter contre le terrorisme.

Les aspects les plus inadmissibles de l'article 51 initial, avant sa modification par un amendement de la majorité, ont aujourd'hui disparu. La création d'un service d'archives historiques pour la Sûreté et pour le service de renseignement de l'armée aurait été contraire aux principes de bonne gouvernance qui veulent qu'on rassemble les archives en un seul endroit.

Les services de renseignement auraient pu demander à d'autres services de l'État fédéral de détruire des données qu'ils leur avaient transmises, ce qui aurait été contraire au respect de l'intégrité du fonds. Si des mesures de sécurité s'imposent, la destruction de documents était inadmissible.

Lors du débat, les ministres ont entrouvert la porte à

opgezet voor een automatische declassering van documenten na verloop van een bepaalde periode.

Er blijft een probleem na de indiening van het nieuwe amendement van de meerderheid op artikel 51. De archieven van de inlichtingendiensten worden na vijftig jaar automatisch overgebracht naar het Algemeen Rijksarchief. Ik zou de minister willen vragen of deze termijn ingaat op de datum van het document of op het moment dat het document voor het laatst administratief werd gebruikt? Dit is een belangrijke vraag omdat de archieven over pijnlijke periodes uit onze geschiedenis gaan. Geschiedkundigen moeten toegang hebben tot primaire bronnen om de geschiedenis te kunnen bepalen.

Wat de onafhankelijkheid van Congo betreft hebben we de termijn ruimschoots overschreden, maar onze inlichtingendiensten stellen deze documenten slechts bijzonder schoorvoetend beschikbaar. De Veiligheid van de Staat heeft de documenten van de Koloniale Veiligheid van de FOD Buitenlandse Zaken naar de Veiligheid overgebracht. De inlichtingendienst van het leger wil de archieven van het Congolese leger naar de FOD Buitenlandse Zaken overbrengen.

Onze inlichtingendiensten verhinderen dat archieven na de gestelde termijn worden opgenomen in het Algemeen Rijksarchief.

Die archieven zouden door het grote publiek moeten kunnen worden geraadpleegd.

Ik wacht op het antwoord van de twee ministers.

20.06 Sophie De Wit (N-VA): Het archief wordt helemaal niet minder toegankelijk. Bovendien is de locatie van het Rijksarchief minder geschikt voor beveiliging. Er komt ontzettend veel informatie binnen, ook van andere landen. Als we de beveiliging van die informatie niet kunnen garanderen, zullen we de informatie ook niet meer krijgen.

20.07 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): In welk opzicht vormen archieven van meer dan 40 jaar oud een bedreiging voor de nationale veiligheid? De ware toedracht van de moord op of de omstrede dood van Dag Hammarskjöld, secretaris-generaal van de VN, kon nooit worden achterhaald omdat de Belgische, Britse, Amerikaanse en Zuid-Afrikaanse inlichtingendiensten geheime gegevens achterhouden. Toen de VN een onderzoek kwamen voeren, had de instantie geen toegang tot de archieven en heeft de regering de onderzoekers niet op het goede spoor gezet. Alle actoren van het

une déclassification automatique de documents au terme d'un certain délai.

Un problème subsiste suite au dépôt du nouvel amendement de la majorité à l'article 51. Les archives des renseignements sont automatiquement transférées vers les Archives générales du Royaume après cinquante ans. Je voudrais demander au ministre si ce délai court à partir de la date du document ou à partir de sa dernière utilisation administrative? Cette question est importante car ces archives concernent des périodes douloureuses de notre histoire. Les chercheurs doivent avoir accès aux ressources primaires pour établir l'histoire.

Pour l'indépendance du Congo, nous avons largement dépassé le délai, mais nos services de renseignement restent particulièrement pingres quand il s'agit de mettre ces documents à disposition. La Sûreté de l'État a rapatrié les documents de la Sûreté coloniale du SPF Affaires étrangères vers la Sûreté. Le service de renseignement de l'Armée entend déplacer au SPF Affaires étrangères les archives de la Force publique congolaise.

Nos services de renseignement empêchent que les archives soient versées aux Archives générales du Royaume après le délai imparti.

Ces archives devraient être consultables par le grand public.

J'attends la réponse des deux ministres.

20.06 Sophie De Wit (N-VA): L'accessibilité des archives n'est en rien restreinte. L'emplacement des Archives de l'État est en outre moins adéquat sur le plan de la sécurisation. D'énormes quantités d'informations nous parviennent, notamment en provenance d'autres pays. Si nous ne pouvons garantir la sécurité de ces informations, elles ne nous seront plus transmises.

20.07 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): En quoi des archives de plus de 40 ans menacent-elles la sûreté nationale? La vérité sur le meurtre ou la mort controversée de Dag Hammarskjöld, secrétaire général de l'ONU, n'a jamais été établie car les services de renseignement belges, britanniques, américains et sud-africains gardent des données secrètes. Quand l'ONU est venue enquêter, elle n'a pas eu accès aux archives et le gouvernement ne l'a pas mise sur la bonne piste. Pourtant, tous les acteurs du dossier sont décédés.

dossier zijn evenwel overleden.

In een democratische Staat hebben we het recht te weten hoe de zaken staan. België moet de confrontatie met zijn geschiedenis aangaan, anders kan ons land ze niet verwerken.

Voorzitter: de heer André Frédéric.

20.08 Christian Brotcorne (cdH): We moeten onze wetteksten aanpassen omdat de georganiseerde misdaad steeds over geavanceerdere technologie beschikt dan onze inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

We hadden het voorstel van de regering kunnen volgen ondanks een problematische verhouding tussen de privacybescherming en de openbare veiligheid. Mijn fractie zal zich echter onthouden wegens het ongelukkige onderscheid tussen de klassieke archieven, die volgens gecodificeerde en door iedereen aanvaarde procedures aan het Algemeen Rijksarchief worden overgemaakt, en de archieven van de veiligheidsoperaties in de ruime zin van het woord, waarvoor er andere procedures gelden.

Voor die documenten legt u een termijn van 50 jaar op, met het risico dat ze worden gedeclineerd of zelfs verloren gaan. Voor een Staat die aan toekomstige generaties wil uitleggen waarom er in onrustige tijden bepaalde beslissingen werden genomen, is dat onaanvaardbaar.

20.09 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Dit wetsontwerp bevat veel bepalingen die zich niet richten op een efficiënte verwerking van de beschikbare gegevens in het kader van de strijd tegen het terrorisme.

Een ervan breidt de bevoegdheden van de veiligheidsdiensten uit en vereenvoudigt de inbreuk op de persoonlijke levenssfeer van de burgers, terwijl de BIM-commissie en het Comité I niet eens genoeg middelen hebben om de veiligheidsdiensten hierop te controleren.

De regering blijft weigeren om de structurele oorzaken van het terrorisme aan te pakken, zoals het voeren van oorlogen in het buitenland of de sponsoring van het terrorisme door landen als Saoedi-Arabië. Bovendien wordt het proportionaliteitsbeginsel voor meerdere maatregelen niet gehandhaafd.

We steunen dit wetsontwerp niet, want het handhaaft het evenwicht tussen privacy en de strijd tegen het terrorisme niet.

Dans un État démocratique, nous avons le droit de savoir. La Belgique doit faire face à son histoire, faute de quoi elle ne pourra l'assumer.

Président: M. André Frédéric.

20.08 Christian Brotcorne (cdH): Il faut adapter nos textes légaux car la criminalité organisée a toujours une technologie d'avance sur nos services de renseignement et de sécurité.

Nous aurions pu suivre la proposition du gouvernement malgré une proportionnalité problématique entre protection de la vie privée et sécurité publique. Mais mon groupe s'abstiendra à cause de la distinction malheureuse entre les archives classiques, versées aux Archives générales du Royaume selon des procédures codifiées et acceptées de tous, et les archives des opérations de sécurité au sens large pour lesquelles les procédures diffèrent.

Vous imposez pour ces documents un délai de cinquante ans, avec le risque de les voir déclassifier ou même disparaître. Ce n'est pas acceptable pour un État qui entend expliquer aux générations futures certaines décisions prises en des périodes troublées.

20.09 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Ce projet de loi comporte de nombreuses dispositions qui ne visent pas le traitement efficace des données dans le cadre de la lutte contre le terrorisme.

L'une d'entre elles élargit les compétences des services de sécurité et simplifie l'atteinte à la vie privée des citoyens, alors que la commission BIM et le Comité R ne disposent pas de suffisamment de moyens pour contrôler le travail des services de sécurité dans ce cadre.

Le gouvernement continue à refuser de s'attaquer aux causes structurelles du terrorisme que sont, par exemple les guerres menées à l'étranger ou le financement du terrorisme par des pays tels que l'Arabie saoudite. De plus, le principe de proportionnalité n'est pas maintenu pour plusieurs mesures.

Nous ne voterons pas ce projet parce qu'il ne respecte pas l'équilibre entre le respect de la vie privée et la lutte contre le terrorisme.

20.10 Minister **Koen Geens** (*Nederlands*): Over de notificatieplicht die we na vernietiging van de vorige hebben op poten gezet, hebben we in de commissie lang gedebatteerd. Ze mag best worden gezien.

Een gedetacheerd aantal politieambtenaren is ter controle werkzaam op de dienst Enquêtes van het Comité I.

(*Frans*) Wat de vragen van mevrouw Özen aangaat, verwijs ik naar mijn antwoord aan de heer Van Hecke over de notificatieplicht. Met betrekking tot het criterium 'niet voor het publiek toegankelijke plaats' en de vraag of die al dan niet aan het zicht onttrokken is, hadden we in de commissie verduidelijkt dat die specifieke methode een voorafgaande notificatie aan de BIM-commissie – waarop er voldoende toezicht is – vereiste.

20.11 Minister **Steven Vandeput** (*Nederlands*): Dit wetsontwerp voldoet aan de behoeften die we hebben opgelijst. We hebben een achterstand vastgesteld op het vlak van onze inlichtingendiensten. We werken die nu weg door stevig te investeren in mensen en middelen enerzijds en door een duidelijk wetgevend kader te creëren anderzijds. We geven de diensten nieuwe middelen die voortvloeien uit de voortschrijdende technologie, maar we leggen ook heel duidelijke regels op over hoe die middelen kunnen worden ingezet en hoe er daarop zal worden gecontroleerd.

De bezorgdheid van de heer Van Hecke over die controle hebben we uitvoerig besproken in de commissie. De kabeltap is bijvoorbeeld prima geregeld via een luisterplan vooraf en controle achteraf. Dat geeft de werknemers van de veiligheidsdiensten rechtszekerheid, ook voor hun activiteiten in het buitenland.

De controles zijn duidelijker en eenvormiger en er is ook meer garantie op een goede controle. Het klopt wel dat een aantal zaken moeilijk in wetten te vatten is en dat we een beroep zullen moeten doen op het gezond verstand van de diensten. Ze zullen altijd bepaalde keuzes moeten maken.

Op die bezorgdheid over de controle na zijn er eigenlijk weinig inhoudelijke bemerkingen gemaakt. De oppositie richt zich op details en dat is voor ons eigenlijk geruststellend.

Het is alleszins de bedoeling dat deze wetgeving

20.10 **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): Nous avons longuement débattu en commission de l'obligation de notification que nous avons instaurée après avoir supprimé la précédente. Cela en valait la peine.

Un certain nombre de fonctionnaires de police détachés sont en charge du contrôle au service des Enquêtes du Comité R.

(*En français*) Pour les questions de Mme Özen, je renvoie à ma réponse à M. Van Hecke sur le devoir de notification. Pour le critère de "lieu non accessible au public" et savoir s'il est visible, nous avons précisé en commission que cette méthode spécifique rendait nécessaire une notification préalable à la commission BIM qui paraît bien surveillée en termes de tutelle.

20.11 **Steven Vandeput**, ministre (*en néerlandais*): Le présent projet de loi répond aux besoins que nous avons listés. Nous avons constaté que nos services de renseignement accusent un certain retard. Nous avons entamé une manœuvre de rattrapage en investissant considérablement dans les ressources humaines et financières d'une part, et en définissant d'autre part un cadre législatif précis. Nous donnons aux services de nouveaux moyens, fruits des avancées technologiques, mais nous leur imposons par ailleurs des règles très strictes en ce qui concerne leur déploiement et le contrôle de leur utilisation.

Nous avons longuement discuté en commission des inquiétudes de M. Van Hecke à propos de ce contrôle. La procédure de surveillance des câbles en fibre optique par exemple est soigneusement encadrée par le biais d'un plan d'écoute en amont et d'un contrôle en aval. Ces dispositions donnent aux membres du personnel des services de renseignement la sécurité juridique, y compris pour leurs activités à l'étranger.

Les contrôles sont plus clairs et plus uniformes et on dispose aussi de plus de garanties pour un bon contrôle. Il est vrai qu'un certain nombre de choses sont difficiles à couler en texte de loi et que nous devons faire appel au bon sens des services. Ils devront toujours opérer certains choix.

Hormis cette inquiétude au sujet des contrôles, peu de remarques quant au fond ont été faites en réalité. L'opposition se concentre sur des détails, ce qui, pour nous, est plutôt rassurant.

En tout état de cause, l'idée est que cette législation

permanent wordt geëvalueerd.

(Frans) Het ISTAR-bataljon is een volwaardig onderdeel van de Landcomponent en heeft geen enkele band met de ADIV. Gisteren heb ik in de commissie beloofd een bezoek aan dat bataljon te organiseren voor de PS-fractie, die daar blijkbaar een verkeerd beeld van heeft.

20.12 Sébastien Pirlot (PS): Gisteren was u na de bespreking van de programmawet over de militaire investeringen en mijn verzoek voor een tweede lezing bijzonder geagiteerd.

20.13 Minister Steven Vandeput (Frans): De heer Hellings spreekt graag over archiefdocumenten van meer dan dertig jaar oud. Ik kijk liever vooruit en doe liever het nodige voor onze inlichtingendiensten.

Wanneer een dossier niet langer direct van nut is, wordt het overgebracht naar het Rijksarchief; op dat moment begint de archiveringstermijn te lopen.

(Nederlands) Ik ben ervan overtuigd dat mijn diensten met deze wetgeving zullen doen wat moet met het oog op de veiligheid van ons allemaal.

20.14 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Ik heb vandaag enkel een samenvatting gegeven van al onze vragen en bezorgdheden. Iedereen deelt die en daarom moeten we de gevolgen van de wet goed opvolgen.

De termijn begint volgens de minister te lopen op het ogenblik dat de inlichtingendiensten een dossier afsluiten. Samen met de strafrechterlijke verjaringstermijn zorgt de nieuwe termijn ervoor dat een dossier zoals dat van de Bende van Nijvel 90 jaar lang uit de openbaarheid blijft. Dat vinden wij toch wel een probleem.

20.15 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Ik begrijp de bezorgdheid rond de termijnen, maar het klopt echt niet dat de archieven niet toegankelijk zouden zijn voor onderzoek. Het archief van ADIV ontvangt 600 onderzoekers per jaar, die al dan niet geclassificeerde archieven kunnen inkijken. De bezorgdheid van de heer Van Hecke is in de praktijk overdreven.

De **voorzitter:** De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als

soit évaluée en permanence.

(En français) Le bataillon ISTAR fait partie à part entière de la composante Terre et n'est en rien lié au SGRS. Hier, en commission, j'ai promis d'organiser une visite de ce bataillon pour le groupe PS, qui semble s'en faire une idée erronée.

20.12 Sébastien Pirlot (PS): Vous étiez fort énervé hier après la discussion de votre loi-programme sur les investissements militaires et ma demande de deuxième lecture.

20.13 Steven Vandeput, ministre (en français): Monsieur Hellings aime discuter des archives de plus de trente ans ou plus. Je préfère regarder vers l'avenir et faire ce qu'il faut pour nos services de renseignement.

C'est au moment où un dossier n'a plus d'utilité directe qu'il est versé aux archives; c'est à ce moment-là que prend cours la date d'archivage.

(En néerlandais) Je suis convaincu que mes services appliqueront cette législation avec le souci de notre sécurité à tous.

20.14 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Aujourd'hui, je ne vous ai présenté qu'un résumé de toutes nos questions et préoccupations. Chacun les partage et c'est pourquoi nous devons suivre attentivement les conséquences de la loi.

Selon le ministre, le délai commence de courir au moment où les services de renseignements clôturent un dossier. Avec le délai de prescription pénal, le nouveau délai fera en sorte qu'un dossier comme celui des Tueurs de Brabant restera inaccessible au public pendant 90 ans. À nos yeux, cette réalité pose problème.

20.15 Steven Vandeput, ministre (en néerlandais): Je comprends le souci concernant les délais mais il est tout à fait faux de prétendre que les archives ne seraient pas accessibles à la recherche. Les archives du SGR accueillent chaque année 600 chercheurs, qui peuvent consulter des archives classifiées ou non. Le souci exprimé par M. Van Hecke est exagéré dans la pratique.

Le **président:** La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la

basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2043/9)

Het wetsontwerp telt 83 artikelen.

Ingediende amendementen:

Art. 51

(11 – Benoit Hellings cs (2043/10)

(12 – Benoit Hellings cs (2043/10)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikel en over het geheel zal later plaatsvinden.

21 **Voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het finaliseren van de opdracht van de bijzondere commissie 'internationale fiscale fraude/ Panama Papers' (2344/1-4)**

Voorstel ingediend door:

Peter Vanvelthoven, Stéphane Crusnière, Roel Deseyn, Benoît Dispa, Georges Gilkinet, Vincent Scourneau, Luk Van Biesen en Robert Van de Velde

Algemene bespreking

21.01 **Marco Van Hees** (PTB-GO!): De bijzondere commissie wordt omgevormd tot een onderzoekscommissie nadat de banken valse verklaringen hadden afgelegd.

Ik ben aangenaam verrast door de samenstelling van die onderzoekscommissie.

Volgens het oorspronkelijke voorstel zouden er enkel volksvertegenwoordigers van de erkende fracties in de onderzoekscommissie zetelen. Omdat ik zitting had in de bijzondere commissie, verbaasde het mij dat ik uitgesloten werd van de onderzoekscommissie. De bespreking in de commissie voor de Financiën en Begroting van een door de meerderheid ondertekend amendement van de oppositie dat ertoe strekte de leden van de niet-erkende fracties zitting te laten hebben in de onderzoekscommissie, heeft mij verrast. De heer Laaouej zou mee de hand hebben gehad in die evolutie. Als dat zo is, bedank ik hem daarvoor.

Met de ondertekening van dit amendement ondergraaft de meerderheid echter zelf haar povere argumentatie op grond waarvan wij geen lid mochten zijn van de drie vorige onderzoekscommissies.

discussion. (Rgt 85, 4) (2043/9)

Le projet de loi compte 83 articles.

Amendements déposés:

Art. 51

(11 – Benoit Hellings cs (2043/10)

(12 – Benoit Hellings cs (2043/10)

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et l'article réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

21 **Proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée de finaliser la mission de la commission spéciale "fraude fiscale internationale/ Panama Papers" (2344/1-4)**

Proposition déposée par:

Peter Vanvelthoven, Stéphane Crusnière, Roel Deseyn, Benoît Dispa, Georges Gilkinet, Vincent Scourneau, Luk Van Biesen en Robert Van de Velde

Discussion générale

21.01 **Marco Van Hees** (PTB-GO!): La commission spéciale se transforme en commission d'enquête suite à de fausses déclarations des banques.

La composition de cette commission d'enquête me surprend et me satisfait.

La proposition initiale ne prévoyait comme membres que des députés des groupes reconnus. Après avoir siégé au sein de la commission spéciale, je fus surpris d'être exclu de la commission d'enquête. La discussion, en commission des Finances, d'un amendement de l'opposition signé par la majorité pour permettre aux membres des groupes non reconnus de siéger dans la commission d'enquête m'a étonné. M. Laaouej aurait joué un rôle dans cette évolution. Si c'est le cas je l'en remercie.

Mais en signant cet amendement, la majorité déconstruit elle-même sa maigre argumentation qui nous exclut des trois commissions d'enquête précédentes.

Onder technische voorwendsels werden wij om politieke redenen geweerd. Voortaan kunnen de niet-erkende fracties ook zitting hebben in onderzoekscommissies, en dat verheugt mij.

21.02 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Het amendement strekte ertoe de samenstelling van de bijzondere commissie toe te passen op de onderzoekscommissie. Ik heb voorgesteld de bewoordingen betreffende de aanwijzing van een lid zonder stemrecht door de niet-erkende fracties over te nemen. Wij zijn blij dat de bijzondere commissie omgevormd wordt tot een onderzoekscommissie, die efficiënter zal kunnen werken.

De onderzoekscommissie zal bepaalde vertegenwoordigers van de fiscale administratie opnieuw kunnen horen en dit keer zullen ze zich niet achter het beroepsgeheim kunnen verschuilen, onder meer wat de tussenpersonen in de fiscale fraudeconstructies betreft.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2344/4)

Het voorstel telt 7 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 7 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

22 **Parlementaire onderzoekscommissie 'minnelijke schikking in strafzaken' – Verlenging van het mandaat**

De Conferentie van voorzitters van 15 maart 2017 stelt aan de Kamer van volksvertegenwoordigers voor het mandaat van de parlementaire onderzoekscommissie 'minnelijke schikking in strafzaken', te verlengen tot 21 juli 2017.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

23 **Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas – Tuchtraad – Vijfde oproep tot kandidaten**

Sous des prétextes techniques, il y avait une motivation politique à notre exclusion. Désormais, les groupes non reconnus ont une place dans les commissions d'enquête et je m'en réjouis.

21.02 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Cet amendement visait à reconduire pour la commission d'enquête la composition de la commission spéciale. J'ai proposé de reprendre les termes prévoyant la désignation d'un membre sans droit de vote par les groupes non reconnus. Nous nous réjouissons de voir la commission spéciale transformée en commission d'enquête, ce qui sera plus efficace.

La commission d'enquête pourra réentendre certains représentants de l'administration fiscale sans qu'ils puissent se retrancher derrière le secret professionnel, notamment sur les intermédiaires dans les montages de fraude fiscale.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2344/4)

La proposition compte 7 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 7 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

22 **Commission d'enquête parlementaire "transaction pénale" – Prolongation du mandat**

La Conférence des présidents du 15 mars 2017 propose à la Chambre des représentants de prolonger le mandat de la commission d'enquête parlementaire "transaction pénale", jusqu'au 21 juillet 2017.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

23 **Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz – Conseil disciplinaire – Cinquième appel aux candidats**

Overeenkomstig de beslissing van de plenaire vergadering van 2 februari 2017 werden twee oproepen tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad* van 9 februari 2017 bekendgemaakt, een voor de voorzitter en de twee leden van de Tuchtraad en een andere voor de griffiers.

Geen enkel kandidatuur werd ingediend binnen de voorgeschreven termijn.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 15 maart 2017 stel ik u voor opnieuw twee oproepen tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken, een voor de voorzitter en de twee leden van de Tuchtraad en een andere voor de griffiers.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

24 Comité P – Benoeming van de eerste of de tweede plaatsvervangende voorzitter

Aan de orde is de benoeming van de eerste of de tweede plaatsvervangende voorzitter van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten.

De kandidatuur van mevrouw Regine Claeys werd aangekondigd tijdens de plenaire vergadering van 23 februari 2017.

Aangezien er slechts één kandidaat is en overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 15 maart 2017, stel ik u voor mevrouw Regine Claeys, met toepassing van artikel 157.6 van het Kamerreglement, te benoemen tot eerste plaatsvervangende voorzitter van het Comité P.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

25 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

Conformément à la décision de la séance plénière du 2 février 2017, deux appels aux candidats ont été publiés au *Moniteur belge* du 9 février 2017, un pour le président et les deux membres du Conseil disciplinaire et un autre pour les greffiers.

Aucune candidature n'a été introduite dans le délai prescrit.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 15 mars 2017, je vous propose de publier à nouveau deux appels aux candidats au *Moniteur belge*, un pour le président et les deux membres du Conseil disciplinaire et un autre pour les greffiers.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

24 Comité P – Nomination du premier ou du second président suppléant

L'ordre du jour appelle la nomination du premier ou du second président suppléant du Comité permanent de contrôle des services de police.

La candidature de Mme Regine Claeys a été annoncée au cours de la séance plénière du 23 février 2017.

Étant donné qu'il n'y a qu'une seule candidate et conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 15 mars 2017, je vous propose de nommer Mme Regine Claeys en qualité de premier président suppléant du Comité P, en application de l'article 157.6 du Règlement de la Chambre.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

25 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 15 maart 2017, stel ik u ook voor in overweging te nemen:

- het wetsvoorstel (de heren Vincent Van Peteghem en Servais Verherstraeten c.s.) tot wijziging van de wet van 19 december 2012 betreffende de bezoldiging van de personeelsleden en van de mandatarissen van de instellingen van openbaar nut, van de autonome overheidsbedrijven en de rechtspersonen waarop de Staat rechtstreeks of onrechtstreeks een overheersende invloed uitoefent, als natuurlijk persoon en van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers wat de bezoldiging als natuurlijk persoon betreft, nr. 2362/1.

- het wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) teneinde de samenstelling en de werking van de beleidscellen en de kabinetten van de leden van de federale regering transparant te maken, nr. 2366/1. Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

- het wetsvoorstel (de heren Vincent Van Peteghem en Servais Verherstraeten c.s.) tot wijziging van de wet van 2 mei 1995 betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen wat de transparantie over de bezoldiging betreft, nr. 2363/1.

- het voorstel van bijzondere wet (de heren Vincent Van Peteghem en Servais Verherstraeten c.s.) tot wijziging van de bijzondere wet van 2 mei 1995 betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen wat de transparantie over de bezoldiging betreft, nr. 2364/1.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

- het voorstel van resolutie (de heren Gilles Vanden Burre en Stefaan Van Hecke c.s.) strekkende tot de gedeeltelijke openstelling van het Domein van Laken voor het publiek, nr. 2371/1.

- het voorstel van resolutie (de dames Anne Dedry en Muriel Gerkens) betreffende obesitas bij kinderen en jongeren, nr. 2373/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 15 mars 2017, je vous propose également de prendre en considération:

- la proposition de loi (MM. Vincent Van Peteghem et Servais Verherstraeten et consorts) modifiant la loi du 19 décembre 2012 relative à la rémunération des membres du personnel et des mandataires des organismes d'intérêt public, des entreprises publiques autonomes et des personnes morales sur lesquelles l'État exerce directement ou indirectement une influence dominante, en tant que personne physique et la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres et ministres d'État, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives en ce qui concerne la rémunération en tant que personne physique, n° 2362/1.

- la proposition de loi (Mme Catherine Fonck) instaurant la transparence dans la composition et le fonctionnement des cellules stratégiques et des cabinets des membres du gouvernement fédéral, n° 2366/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

- la proposition de loi (MM. Vincent Van Peteghem et Servais Verherstraeten et consorts) modifiant la loi du 2 mai 1995 relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions, et une déclaration de patrimoine pour ce qui est de la transparence des rémunérations, n° 2363/1.

- la proposition de loi spéciale (MM. Vincent Van Peteghem et Servais Verherstraeten et consorts) modifiant la loi spéciale du 2 mai 1995 relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions, et une déclaration de patrimoine pour ce qui est de la transparence des rémunérations, n° 2364/1.

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions

- la proposition de résolution (MM. Gilles Vanden Burre et Stefaan Van Hecke et consorts) visant à l'ouverture partielle du domaine de Laeken au public, n° 2371/1.

- la proposition de résolution (Mmes Anne Dedry et Muriel Gerkens) relative à l'obésité chez les enfants et les jeunes, n° 2373/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Naamstemmingen**26** Aangehouden amendementen en artikelen van het voorstel van resolutie over een betere tegemoetkoming voor de orthodontische zorg (413/1-9)

Stemming over amendement nr. 28 van André Frédéric cs tot invoeging van considerans I (n).(413/9)

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	60	Oui
Nee	72	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

De **voorzitter**: De heren Laaouej en Massin hebben ja gestemd.

Stemming over amendement nr. 29 van André Frédéric cs tot invoeging van verzoek 5 (n).(413/9)

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	46	Oui
Nee	76	Non
Onthoudingen	15	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

De **voorzitter**: Mevrouw Jiroflée heeft ja gestemd.

27 Geheel van het voorstel van resolutie over een betere tegemoetkoming voor de orthodontische zorg (413/8)

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	134	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht. *(Applaus)*

De **voorzitter**: De heren Hedebouw en Van Hees hebben ja gestemd.

28 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen**Votes nominatifs****26** Amendements et articles réservés de la proposition de résolution visant une meilleure prise en charge de l'orthodontie (413/1-9)

Vote sur l'amendement n° 28 de André Frédéric cs tendant à insérer considerant I (n).(413/9)

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	60	Oui
Nee	72	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Le **président**: MM. Laaouej et Massin ont voté oui.

Vote sur l'amendement n° 29 de André Frédéric cs tendant à insérer demande 5 (n).(413/9)

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	46	Oui
Nee	76	Non
Onthoudingen	15	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Le **président**: Mme Jiroflée a voté oui.

27 Ensemble de la proposition de résolution visant une meilleure prise en charge de l'orthodontie (413/8)

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	134	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	134	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement. *(Applaudissements)*

Le **président**: M. Hedebouw et M. Van Hees ont voté oui.

28 Projet de loi portant dispositions diverses en

inzake landbouw (2295/3)

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	134	Oui
Nee	4	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

29 Aangehouden amendementen en artikelen van het Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst en van artikel 259bis van het Strafwetboek (2043/1-10)

Stemming over amendement nr. 11 van de heren Benoit Hellings en Stefaan Van Hecke tot weglating van artikel 51. Wij stemmen over het behoud van het artikel. (2043/10)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	59	Oui
Nee	76	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en het artikel behouden.

Stemming over amendement nr. 12 van Benoit Hellings en Stefaan Van Hecke op artikel 51. (2043/10)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(Stemming 5)

Bijgevolg is het amendement verworpen en het artikel aangenomen.

30 Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst en van artikel 259bis van het Strafwetboek (2043/9)

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	93	Oui
Nee	13	Non
Onthoudingen	32	Abstentions
Totaal	138	Total

matière d'agriculture (2295/3)

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	134	Oui
Nee	4	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

29 Amendements et articles réservés du Projet de loi modifiant la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et l'article 259bis du Code pénal (2043/1-10)

Vote sur l'amendement n° 11 de MM. Benoit Hellings et Stefaan Van Hecke tendant à supprimer l'article 51. Nous votons donc sur le maintien de l'article. (2043/10)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	59	Oui
Nee	76	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article est maintenu.

Vote sur l'amendement n° 12 de Benoit Hellings en Stefaan Van Hecke à l'article 51. (2043/10)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(Vote 5)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article est adopté.

30 Ensemble du projet de loi modifiant la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et l'article 259bis du Code pénal (2043/9)

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	93	Oui
Nee	13	Non
Onthoudingen	32	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

31 Voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het finaliseren van de opdracht van de bijzondere commissie 'internationale fiscale fraude/ Panama Papers' (2344/4)

(Stemming/vote 7)		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

31 Proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée de finaliser la mission de la commission spéciale "fraude fiscale internationale/ Panama Papers" (2344/4)

(Stemming/vote 7)		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel unaniem aan.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi à l'unanimité.

32 Samenstelling onderzoekscommissie

Ik stel u voor de parlementaire onderzoekscommissie belast met het finaliseren van de opdracht van de bijzondere commissie 'internationale fiscale fraude/Panama Papers' op te richten.

32 Composition commission d'enquête

Je vous propose de procéder à la constitution de la commission d'enquête parlementaire chargée de finaliser la mission de la commission spéciale "fraude fiscale internationale/Panama Papers".

De parlementaire onderzoekscommissie bestaat uit 17 effectieve leden die de Kamer van volksvertegenwoordigers aanwijst onder haar leden, volgens de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de politieke fracties.

La commission d'enquête parlementaire se compose de 17 membres effectifs que la Chambre des représentants désigne parmi ses membres conformément à la règle de la représentation proportionnelle des groupes politiques.

Er wordt een plaatsvervanger benoemd per politieke fractie.

Il est nommé un membre suppléant par groupe politique.

De overige politieke fracties kunnen elk één lid aanwijzen dat, zonder stemrecht, aan de werkzaamheden van de bijzondere commissie deelneemt.

Les autres groupes politiques reconnus peuvent chacun désigner un membre qui participera, sans droit de vote, aux travaux de la commission spéciale.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Ik herinner er u aan dat overeenkomstig artikel 158 van het Reglement de verdeling van deze commissie de volgende is:

Je rappelle que conformément à l'article 158 du Règlement la répartition de cette commission est la suivante:

N-VA: 4
PS: 3
MR: 3
CD&V: 2
Open Vld: 2
sp.a: 1
Ecolo-Groen: 1
cdH: 1.

N-VA: 4
PS: 3
MR: 3
CD&V: 2
Open Vld: 2
sp.a: 1
Ecolo-Groen: 1
cdH: 1.

De voorzitters van de politieke fracties hebben mij

Les présidents des groupes politiques m'ont fait

de kandidaturen doen toekomen van de leden van hun fractie die deel zullen uitmaken van deze commissie.

N-VA: vaste leden: Peter Dedecker, Robert Van de Velde, Johan Klaps, Brecht Vermeulen
plaatsvervanger: Sophie De Wit

PS: vaste leden: Ahmed Laaouej, Stéphane Crusnière, Éric Massin
plaatsvervanger: Frédéric Daerden

MR: vaste leden: Vincent Scourneau, Benoît Piedboeuf, Benoît Friart
plaatsvervanger: Gautier Calomne

CD&V: vaste leden: Roel Deseyn, Griet Smaers
plaatsvervanger: Eric Van Rompuy

Open Vld: vaste leden: Luk Van Biesen, Katja Gabriëls
plaatsvervanger: Ine Somers

sp.a: vast lid: Peter Vanvelthoven
plaatsvervanger: Dirk Van der Maelen

Ecolo-Groen: vast lid: Georges Gilkinet
plaatsvervanger: Kristof Calvo

cdH: vast lid: Benoît Dispa
plaatsvervanger: Christian Brotcorne

Leden zonder stemrecht: Jan Penris (VB), Olivier Maingain (DéFI), Marco Van Hees (PTB-GO!), Aldo Carcaci (PP).

Daar het aantal ontvankelijke kandidaturen overeenstemt met het aantal te begeven plaatsen aan de politieke fracties die kandidaten hebben voorgedragen moet, overeenkomstig artikel 157.6 van het Reglement, niet gestemd worden.

Dienvolgens verklaar ik verkozen de kandidaten die voorgedragen werden.

De commissie zal bijeenkomen na afloop van de plenaire vergadering.

33 Goedkeuring van de agenda

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van donderdag 23 maart 2017.

Geen bezwaar? (*Nee*) De agenda is goedgekeurd.

De vergadering wordt gesloten om 17.47 uur.

parvenir les candidatures des membres de leur groupe qui composeront cette commission:

N-VA: effectifs: Peter Dedecker, Robert Van de Velde, Johan Klaps, Brecht Vermeulen
suppléant: Sophie De Wit

PS: effectifs: Ahmed Laaouej, Stéphane Crusnière, Éric Massin
suppléant: Frédéric Daerden

MR: effectifs: Vincent Scourneau, Benoît Piedboeuf, Benoît Friart
suppléant: Gautier Calomne

CD&V: effectifs: Roel Deseyn, Griet Smaers
suppléant: Eric Van Rompuy

Open Vld: effectifs: Luk Van Biesen, Katja Gabriëls
suppléant: Ine Somers

sp.a: effectif: Peter Vanvelthoven
suppléant: Dirk Van der Maelen

Ecolo-Groen: effectif: Georges Gilkinet
suppléant: Kristof Calvo

cdH: effectif: Benoît Dispa
suppléant: Christian Brotcorne

Membres sans droit de vote: Jan Penris (VB), Olivier Maingain (DéFI), Marco Van Hees (PTB-GO!), Aldo Carcaci (PP).

Étant donné que le nombre de candidatures recevables correspond au nombre de places à conférer aux groupes politiques ayant présenté des candidats, il n'y a pas lieu à scrutin conformément à l'article 157.6 du Règlement.

En conséquence, je proclame élus les candidats présentés.

La commission se réunira à l'issue de la séance plénière.

33 Adoption de l'ordre du jour

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance du jeudi 23 mars 2017.

Pas d'observation? (*Non*) L'ordre du jour est approuvé.

La séance est levée à 17 h 47. Prochaine séance le

*Volgende vergadering donderdag 23 maart 2017 jeudi 23 mars 2017 à 14 h 15.
om 14.15 uur.*